

Hold-up de \$10,000

A la Banque canadienne impériale de Commerce au centre d'achats

par Pierre COURTEAU

Quatre cagouleurs armés, revêtus de salopettes, ont perpétré un audacieux vol par effraction, hier matin, à la succursale de la banque Canadienne Impériale de Commerce, au Centre d'achats de Trois-Rivières-Ouest.

Bien que non officiel, le montant du vol se chiffrait à plus de \$10 000. Les apaches ont fait main basse sur les dépôts de la fin de semaine, incluant ceux de vendredi soir.

Deux hommes, qui, selon la Sûreté provinciale, pourraient être liés à cette affaire, ont été appréhendés aux environs de St-Paulin vers 9 h 55 a.m. soit environ quarante-cinq minutes après l'attentat.

Des professionnels

Les limiers sont d'avis que le coup avait été soigneusement préparé. En effet, les apaches ont surgi au moment même où l'assistant-gérant de l'établissement bancaire, M. Jacques Element, vidait le coffret des dépôts de nuit. Les sacs d'argent des différents commerces du Centre d'Achats étaient étalés sur le comptoir.

Plusieurs témoins oculaires ont assisté, impuissants, aux différentes phases du crime. En moins de deux minutes, les cagouleurs avaient enfoncé une des grandes vitres de la façade au moyen d'un bec-de-corbin (crow-bar), sommé les quatre employés de la banque de se coucher à plat ventre, et finalement pris la fuite avec le magot, dans une Oldsmobile 1959, présumément volée.

Quelques-uns des témoins prétendent qu'un membre du quatuor était armé d'une mitraillette et les trois autres,

de revolver. D'autres affirment que les apaches avaient tous des revolvers.

Barricade et battue générale

Moins de trois minutes après l'effraction, deux agents de la Sûreté provinciale de Trois-Rivières étaient rendus sur les lieux. L'agent détective Pierre Roy devait rejoindre ses confrères Jean-Paul Langlois et René Roy peu de temps après.

Aussitôt, l'on organisa une surveillance étroite sur toutes les routes principales et secondaires.

L'automobile des bandits, qui avait pris la direction de Montréal après le vol, a été retrouvée abandonnée vers 9 h 45 a.m. par l'agent Jacques Drainville au dépôt de la ville de Trois-Rivières-Ouest, près du boulevard St-Jean.

Entre-temps, une dizaine d'auto-patrouilles de la PP sillonnaient toutes les artères imaginables en vue de retracer les "gunmen". La surveillance des bois, à partir du Boulevard St-Jean jusqu'à la Pointe-du-Lac n'a été relâchée qu'au début de la soirée. La police municipale a aussi participé aux recherches.

Vers l'heure du midi, un avion a survolé les bois, mais sans succès.

Le caporal Jacques Laferrrière et son chien Rebel ont été dépêchés d'urgence de Montréal pour suivre les pistes possibles.

Deux suspects

Deux récidivistes au dire de la police de la métropole ont été appréhendés vers 9 h 55 a.m. aux environs de St-Paulin.

Le caporal Raymond Bellemare et l'agent Florent St-Yves de la Sûreté de Louiseville patrouillaient dans ce secteur. Ils ont aperçu une automobile à l'allure louche et ont décidé d'arrêter les occupants pour vérification. En fouillant dans la valise du véhicule, la police a retrouvé des salopettes qui pourraient être celles utilisées pour le vol.

Toutefois, aucune somme d'argent (à l'exception de l'argent de poche) ni aucune arme, n'a été retrouvée dans cette Plymouth 1959, aussi présumément volée.

Le duo a été conduit sous bonne garde aux cellules du poste de police No 1 de Trois-Rivières en attendant d'être interrogé en fin d'après-midi et au cours de la soirée, aux bureaux de la Sûreté provinciale locale.

Des membres de l'escouade des vols à main armée de Montréal étaient rendus sur les lieux moins de deux heures après l'attentat. Le caporal Jean-Jacques Thibeault et son équipe se sont alors joints aux bureaux régionaux pour participer aux fouilles. Ils devaient (Voir: Hold-up page 4)



LES AGENTS Paul Goulet et Euclide Pinal, à droite, montrent au caporal Jean-Jacques Thibeault, de l'escouade des vols à main armée de Montréal, l'Oldsmobile 1959, présumément volée, qui a été utilisée par les apaches pour perpétrer leur attentat. Ce véhicule a été retrouvé abandonné au dépôt de Trois-Rivières-Ouest, environ une demi-heure après le vol.



UNE PARTIE de l'imposante équipe de limiers qui a participé à la battue générale dans les bois de Ste-Marguerite. Ils examinent les salopettes et autres articles retrouvés dans le coffre arrière d'une automobile suspecte, à St-Paulin.



(Photo Le Nouvelliste) M. JEAN CLOUTIER, gérant du Centre d'Achats de Trois-Rivières-Ouest, montre à l'agent-détective Pierre Roy, de la Sûreté provinciale, le bec-de-corbin (crow-bar), utilisé par les apaches pour fracasser une des vitres de la façade de la banque.

Les éducateurs canadiens en congrès à Québec - Conférence ministérielle

Par JOHN YORSTON

QUÉBEC (PC) — Bon nombre des principaux responsables de l'enseignement au Canada se trouvent actuellement à Québec, où ils tiendront pendant cinq jours, à compter d'aujourd'hui, une série de réunions à l'occasion du 40e congrès annuel de l'Association canadienne des éducateurs.

Un groupe membre, l'Association canadienne des surintendants et inspecteurs d'écoles, tiendra son propre congrès annuel en même temps.

Officiellement, le congrès de l'ACE ne débutera que jeudi, mais il sera précédé d'une série de réunions des directeurs et d'une réunion du comité permanent des ministres de l'Éducation.

On prévoit que sept des 10 ministres provinciaux responsables de l'éducation seront présents. Les trois autres sont en campagne électorale en Nouvelle-Écosse, en Ontario et en Colombie-Britannique.

Les réunions des ministres, qui ont été inaugurées en 1960, seront tenues aujourd'hui et mercredi. Le président est M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse du Québec, qui est responsable de l'é-

ducation dans le cabinet Le-sage.

Le nombre des délégués inscrits, si l'on compte leurs représentants, est d'environ 17 (Voir: Les éducateurs page 17)

teindra l'apogée de sa course. La descente de la capsule sera freinée à l'aide de parachutes.

(Voir: La France page 17)

La France lancerait un chat dans l'espace en octobre

PARIS (Reuters) — La France veut lancer un chat dans l'espace le mois prochain. Le lancement sera effectué à la base d'Hammaguir, Sahara, a annoncé hier le Centre national des études spatiales.

Ce lancement entre dans le cadre du programme inauguré en février 1961 avec le lancement du rat Hector dans l'espace. Deux autres rats avaient été lancés, toujours à Hammaguir, en octobre 1962.

Le chat sera soumis à des expériences biologiques spatiales, mises au point par le centre d'enseignement et de recherche de médecine aéronautique.

Un porte-parole du centre d'enseignement et de recherche de médecine aéronautique a déclaré:

"Notre chat spatial sera probablement une femelle, mais ce n'est pas encore certain. Nous ne lui avons pas encore choisi de nom.

"Le lancement sera effectué au cours de la seconde moitié d'octobre mais le jour exact dépendra des conditions météorologiques.

"Le chat sera lancé à l'aide d'une fusée à un étage, "Véronique"; c'est une fusée du même type qui avait été utilisée pour le lancement d'Hector et de ses deux successeurs.

"La capsule dans laquelle se trouvera le chat sera séparée de la fusée lorsque celle-ci at-

Vive sortie de M. Grégoire contre le Dr Guy Marcoux

OTTAWA (PC) — Le député fédéral de Lapointe, M. Gilles Grégoire, dénonce les déclarations faites à la télévision d'Etat de langue française le 13 septembre par le Dr Guy Marcoux, député fédéral de Québec-Montmorency.

Dans un communiqué de presse envoyé de New York, M. Grégoire accompagne la déléguée canadienne comme observatrice parlementaire, M. Grégoire, qui a opté pour la faction dissidente du Ralliement des fédéralistes plutôt que de continuer avec le parti nation-

nal du Crédit social, traite le Dr Marcoux de "menteur public".

Il dit que, contrairement à ce que le Dr Marcoux a dit à la télévision, lui, M. Grégoire n'a rien eu à voir à l'affaire des "Six", qui ont décidé après les élections d'avril dernier d'apporter leur appui au parti libéral, pour ensuite répudier leur signature.

"Ce n'est pas la première fois que Guy Marcoux revient avec cette insinuation. Il a toujours dit avoir des preuves, mais n'en a jamais apportées. Je voudrais le forcer à se prononcer catégoriquement et à apporter ces preuves. Il n'y a qu'une façon de faire réagir une pâte molle et c'est de la traiter de menteur public. C'est ce que je fais présentement, espérant qu'il réagira pour une fois et qu'il laissera de côté son hypocrisie."

Mise au point

M. Grégoire a également relevé l'insinuation du Dr Marcoux voulant que le député de Lapointe ait conseillé aux députés fédéralistes de laisser passer un projet de loi visant l'établissement d'une succursale d'une compagnie d'assurances dont les intérêts sont à 90 pour cent américains, après avoir lui-même rencontré un représentant de cette compagnie.

Selon M. Marcoux, le député de Lapointe, qui agissait plus ou moins comme chef de file des députés fédéralistes québécois au Parlement, aurait ainsi

travaillant dans le port de Montréal ont décidé de différer leur menace de grève qui aurait pu retarder l'envoi du blé canadien en Russie.

M. Paul Asselin, président de la section 375 de l'Association internationale des débardeurs (AID) a déclaré hier que les membres de son syndicat étaient satisfaits du progrès des efforts déployés par la commission de conciliation pour résoudre le conflit et avaient contremandé la grève qu'ils menaçaient de faire dès jeudi.

Il a expliqué que les débardeurs ont décidé de tenir une

Nouvel incident de frontière à Haïti

SAINT-DOMINGUE, République Dominicaine (PA) — Le gouvernement dominicain a affirmé que des avions haïtiens ont bombardé une ville dominicaine aujourd'hui.

Radio Saint-Domingue a annoncé que la population civile avait abandonné la ville de Dajabon, ville frontalière située à une centaine de milles du nord-ouest de la capitale.

Le ministre des Affaires étrangères, M. Hector Godoy a convoqué le corps diplomatique pour informer officiellement les représentants étrangers de cette attaque aérienne.

Le gouvernement a concentré d'importants détachements militaires à Ouanaminthe, en face de Dajabon.

autre réunion générale dimanche pour se rendre compte si d'autres progrès auront été réalisés durant la semaine et pour décider de leur attitude future.

Les débardeurs de Montréal avaient fait la grève durant deux jours au début du mois en signe de protestation contre ce qu'ils considéraient être la lenteur dans les négociations entre leur syndicat et la Fédération des compagnies de transport maritime.

Les dirigeants syndicaux avaient allégué que cet arrêt de travail n'était pas autorisé et avaient demandé à leurs membres de retourner au travail.

Les débardeurs de Montréal diffèrent leur menace de grève

regler le différend syndical sur les Grands Lacs.

Lors d'une conférence de presse, l'ancien premier ministre canadien s'est aussi demandé si les délais du gouvernement libéral à intervenir

Dénégation de M. Leslie

OTTAWA (PC) — M. John Diefenbaker, le chef de l'opposition aux Communes, a accusé le gouvernement américain d'intervenir dans la politique du gouvernement canadien, relativement à ses efforts afin de

coopérer à régler ce différend qui pourrait permettre l'accès pacifique de tous les navires canadiens dans les différents ports des Grands Lacs.

Il a rappelé que M. Banks aurait pu être déporté par le ministère de l'Immigration canadien, à cause de son dossier judiciaire, qu'il a plaqué double aux accusations de fraude et de contrebande, et qu'il a-

Le conflit syndical de la navigation sur les Grands Lacs

OTTAWA (PC) — M. John Diefenbaker, le chef de l'opposition aux Communes, a accusé le gouvernement américain d'intervenir dans la politique du gouvernement canadien, relativement à ses efforts afin de

Français accusé d'espionnage

PARIS (Reuters) Un fonctionnaire français de l'OTAN, M. Georges Paques, a été arrêté sous l'accusation d'avoir divulgué des secrets relevant de la défense nationale française, apprend-on de source proche de la Cour de sécurité de l'Etat.

M. Paques, qui appartenait au service d'information du quartier-général de l'OTAN, a été arrêté il y a quelques jours, ajoute-t-on de même source.

On ne dispose d'aucun détail sur les secrets qui auraient été divulgués.

On déclare de même source que l'arrestation de M. Paques a fait suite à une longue enquête, mais on ne précise pas si l'accusation porte sur des activités d'espionnage ou de divulgation de secrets par négligence.

On ajoute que M. Paques est détenu au secret à la prison de Santé, après avoir été inculpé.

Georges Paques travaillait autrefois dans les services de presse et d'information du secrétariat général permanent de la défense nationale.

Le conflit syndical de la navigation sur les Grands Lacs

DIEF accuse les E.-U. d'ingérence

OTTAWA (PC) — M. John Diefenbaker, le chef de l'opposition aux Communes, a accusé le gouvernement américain d'intervenir dans la politique du gouvernement canadien, relativement à ses efforts afin de

Dénégation de M. Leslie

WASHINGTON (PC) — M. Willard Wirtz, à Ottawa au début du mois, s'est dit surpris des déclarations du chef conservateur John Diefenbaker voulant que M. Wirtz ait "implicitelement condamné" les recommandations de la Commission Norris relatives à cette situation.

"M. Wirtz n'a à aucun moment fait de commentaire sur le rapport Norris, a dit M. Leslie. M. Wirtz n'a pas condamné le rapport. Il s'est simplement abstenu de prendre position."

Il a ajouté qu'en fait les journalistes avaient demandé à M. Wirtz à Ottawa s'il voyait d'un bon oeil l'imposition d'une tutelle gouvernementale sur les syndicats maritimes, ce à quoi le secrétaire avait répondu que son expérience auprès des chemins de fer américains l'incitait certainement à croire qu'il serait préférable de régler ces problèmes en recourant à des moyens privés.

M. Leslie a ajouté qu'en déclarant que Wirtz avait implicitelement condamné le rapport de la Commission Norris, il avait faussé le sens des paroles du secrétaire.

Il a encore ajouté que M. Wirtz n'est pas le seul à favoriser un règlement par des voies privées et que le ministre canadien du Travail, M. Allan MacEachen, s'est déclaré de cette opinion également.

Français accusé d'espionnage

Le conflit syndical de la navigation sur les Grands Lacs

OTTAWA (PC) — M. John Diefenbaker, le chef de l'opposition aux Communes, a accusé le gouvernement américain d'intervenir dans la politique du gouvernement canadien, relativement à ses efforts afin de

Dénégation de M. Leslie

WASHINGTON (PC) — M. Willard Wirtz, à Ottawa au début du mois, s'est dit surpris des déclarations du chef conservateur John Diefenbaker voulant que M. Wirtz ait "implicitelement condamné" les recommandations de la Commission Norris relatives à cette situation.

Français accusé d'espionnage

Le conflit syndical de la navigation sur les Grands Lacs

OTTAWA (PC) — M. John Diefenbaker, le chef de l'opposition aux Communes, a accusé le gouvernement américain d'intervenir dans la politique du gouvernement canadien, relativement à ses efforts afin de

Dénégation de M. Leslie

WASHINGTON (PC) — M. Willard Wirtz, à Ottawa au début du mois, s'est dit surpris des déclarations du chef conservateur John Diefenbaker voulant que M. Wirtz ait "implicitelement condamné" les recommandations de la Commission Norris relatives à cette situation.

AUJOURD'HUI

Arts	8
Bandes illustrées	17
Carnet mondain	7
Cinéma	8
Circulation maritime	17
Classées	15-16-17
Convocations	15
Courrier de Mamie	7
Dans le port	2
Editoriaux	4
Finance	14
Météo	17
Mots croisés	17
Nécrologie	17
Opinion du passant	2
Plume et plumeau	7
Polichinelle	11
Radio-TV	8
Regional	9-10-18
Shaw et G.M.	5
Sports	12-13

DÉCÈS

Bellefeuille, M. Alphonse-J.	
Buisson, Mme O. G.	
Côté, M. Raoul	
Lavoisier, Mme Wellie	
Roy, Mme Noël	
Trahan, Denis	

(Voir Nécrologie page 17)



(Photo Le Nouvelliste)

LE MOUVEMENT D'EDUCATION DES ADULTES du Québec vient de créer un nouveau foyer à Trois-Rivières. Le directeur provincial, M. Claude Bournival, à l'extrême droite, discute de l'organisation des cours avec le personnel du foyer trifluvien, dont M. Fernand Cantin, directeur régional (assis), M. Gilles Lemay, organisateur, Mlle Monique Bélanger, assistante-directrice, et Mlle Renée Thibault, stagiaire.

Le Mouvement d'Éducation des Adultes fonde un nouveau foyer en notre ville

Le Mouvement d'éducation des Adultes du Québec vient de fonder un nouveau foyer à Trois-Rivières, après Montréal et Québec. Ce mouvement qui a pour but l'éducation des adultes et par là relever le niveau de l'éducation familiale a été fondé à Sherbrooke par M. Claude Bournival assisté d'un groupe de collaborateurs.

M. Bournival qui assistait, hier, au lancement de ce nouveau foyer, nous déclarait qu'il avait fondé le mouvement après avoir constaté que la déficience prononcée de l'éducation familiale était la cause des difficultés éprouvées

par les enfants tant à l'école que dans la société. Avant de poursuivre l'extension du mouvement, les organisateurs ont concentré leurs efforts sur la formation de spécialistes en éducation des adultes, afin d'être en mesure de créer des foyers de culture dans toutes les régions. Le foyer trifluvien est situé sur la rue Lajoie et met à la disposition du public un personnel de cinq personnes dont un directeur, une assistante-directrice, un organisateur et deux stagiaires. Le Mouvement d'éducation des adultes a pu lancer ses foyers grâce à l'appui financier des Caisses

populaires. C'est pourquoi, le premier cours donné à Trois-Rivières groupait 208 membres du personnel des Caisses dont 64 gérants.

Le Mouvement offre trois catégories principales de cours : "personnalité", M. Bournival nous déclarait que ce cours avait été conçu dans un esprit tout à fait français en réaction contre les cours d'inspiration américaine, trop superficiels pour convenir à notre mentalité; cours d'efficacité, méthode d'auto-éducation sur la psychologie appliquée à la conduite de la vie, assure l'harmonie intérieure, en dé-

La Bâtisse Industrielle du Parc de l'Exposition en voie de transformation

"La Bâtisse Industrielle du Parc de l'Exposition, à Trois-Rivières, est en voie de transformation", a déclaré, hier, M. Maurice Leblanc, ministre-président des Témoins de Jéhovah de Trois-Rivières. Une centaine d'ouvriers de différents métiers ont entrepris de modifier

le décor intérieur en vue de leur congrès du 26 au 29 septembre. Ils construisent présentement une immense tribune qui sera surplattée d'un fond de scène de 72 pieds de longueur. Cette tribune servira aux conférences

et démonstrations durant les quatre jours de sessions tenues par les Témoins.

M. Leblanc a ajouté : "Nous voulons transformer cette bâtisse en un immense lieu d'adoration pour la durée du congrès. Plus de 200 Témoins venant de Québec, Montréal et Shawinigan ont nettoyé l'édifice de fond en comble." M. Leblanc continua que "pour accommoder leurs délégués ils ont déjà trouvé 1.131 accommodations chez les gens hospitaliers de Trois-Rivières. Un total de 1.200 heures furent dépensées par les témoins afin de trouver des chambres pour leurs délégués.

"Une des principales cérémonies", ajouta M. Leblanc, "sera l'ordination d'une quarantaine de nouveaux ministres. En effet, il a été annoncé que ces nouveaux membres seraient baptisés samedi matin, par immersion totale dans l'eau. L'année dernière, un total de 69.649 nouveaux membres se firent baptiser, soit 190 nouveaux ministres par jour."

Plus de 2.000 délégués venant de quatre provinces canadiennes et des États-Unis sont attendus à cet important rassemblement.

A la convention du Kiwanis

M. André Lord élu lieutenant-gouverneur

Le club Kiwanis de Trois-Rivières a pris la vedette à Niagara Falls où se tient la convention annuelle de la région Ontario-Québec-Maritime du Kiwanis. Hier, le président sortant du club local, M. André Lord, était élu lieutenant-gouverneur du district No 8A qui couvre la Mauricie, Québec, le Saguenay, Chibougamau, une partie des Cantons de l'Est et la Beauce.

Ce matin, à 7 heures, quatre kiwanis de Trois-Rivières: Gilles Joubert, Jean-Jacques Poliquin, Marc Beauchamp et André Dumas se rendront as-

sur que c'est au cours de ce mois que le Kiwanis a lancé ses autobus "Le St-Quentin". Le Kiwanis Trois-Rivières s'est rendu au congrès avec une pétition signée par 29 hommes d'affaires du Cap-de-la-Madeleine ou un nouveau club sera fondé.

Incidentement, nous apprenions tard, hier soir, que le club du

En jouant au ballon

Denis Trahan mortellement blessé par une automobile

Le jeune Denis Trahan a connu une fin tragique, hier soir, vers 6h30, à Hérouxville, vers de la rue Shannon, d'Hérouxville. La victime fut conduite au ballon avec quelques amis.

En traversant la route pour aller chercher le ballon, il fut heurté par une automobile conduite par M. Marcel Cossette, de Saint-Tite. Le docteur Nicolas Francoeur, de Saint-Tite a constaté le décès.

Le jeune Trahan, 12 ans, était le fils de M. et Mme Emilien Trahan (Marie-Berthe Lefebvre) de la rue Shannon, d'Hérouxville. La victime fut conduite à la morgue J.-M. Lacoursière & Fils, de Saint-Tite, par les ambulanciers de cette maison.

Le docteur L.-P. Janelle, de Saint-Basile, coroner du district de Shawinigan, instituerait un simple cas de recherche. L'agent André Carignan de la P.P. a procédé aux constatations d'usage.



M. André Lord

"Honneur au mérite"

sister au banquet qui se tiendra ce midi à Niagara à bord de l'avion de M. André-O. Dumas. Ils porteront la chemise rouge et la ceinture flechée.

La délégation trifluvienne manifestera sa présence en raison des succès que vient de remporter le club. Le Kiwanis de Trois-Rivières s'est en effet classé le premier des 195 clubs de la région Ontario-Québec-Maritimes pour son efficacité en juillet. On sait

M. Robert Durant optimiste

La campagne de Caritas dans les paroisses sera lancée le 6 octobre

"La dixième campagne de Caritas-Trois-Rivières est en branle depuis déjà une semaine et elle fait son chemin à travers tout le diocèse sous le signe du plus grand optimisme." Ce message d'espoir est celui du président général de la campagne, M. Robert Durant, qui s'adressait à ses acolytes et aux journalistes lors d'une conférence de presse qui s'est déroulée, hier soir, dans la spacieuse salle de réceptions de l'édifice de la Caisse populaire de Trois-Rivières.

M. Durant, qui a adressé la parole de même que la plupart de ses subordonnés, s'est dit convaincu que l'objectif de \$185.000 sera atteint et même dépassé. Il a annoncé que la campagne se mettra en branle dans les paroisses à partir du 6 octobre. Il a fait ressortir le fait que depuis 9 ans, Caritas avait recueilli dans le diocèse l'imposante somme de \$1.237.000 pour le soulagement des miséreux. Les autres dirigeants de la campagne à adresser la parole ont été MM. Léon Gour, André Julien, Jean Ayoite et l'abbé Léo Girard.

Le but immédiat de la campagne Caritas consiste à re-

cueillir \$185.000 pour une vingtaine d'œuvres d'assistance qui sont membres de Caritas. Par cette campagne, Caritas poursuit aussi d'autres buts, dont l'éducation publique en matière de bien-être, de charité et d'assistance.

Les structures de la campagne prévoient que chaque organisme public, chaque industrie ou commerce, ainsi que chaque famille du diocèse de Trois-Rivières seront visités dans les secteurs suivants: 1. secteur "Corporations municipale et scolaire", dont le président est M. André Julien; 2. secteur "Industries", qui comprend les grandes industries du diocèse et dont le président est M. Bernard Jacques, surintendant du personnel à la Canadian International Paper; 3. secteur "paroissial", dont les co-présidents sont MM. Jean Ayoite, de Trois-Rivières, et Louis-Philippe Carrier, de Shawinigan; 4. le secteur "Clergé", sous la direction de M. l'abbé Paul-Emile Thiffault; 5. secteur des "Communautés religieuses", qui inclut les écoles indépendantes, confiée à M. l'abbé Léo Girard.

Le président général de la campagne est M. Robert Durant, gerant de la Caisse populaire de Trois-Rivières. Dans son travail, il est assisté des comités constitués des personnes déjà nommées, auxquelles est joint M. Jean-Paul Ramsay, à titre de coordonnateur, et M. Jules Perron, comme conseiller technique.

Commencée dans le secteur industriel depuis le 16 septembre, la campagne Caritas se développe sous d'excellents augures. Un peu partout, on constate des augmentations substantielles comparativement aux dons de l'an dernier.

Le président général est très optimiste et croit sincèrement que l'objectif de \$185.000 sera atteint, sinon dépassé. D'ailleurs, une des campagnes précédentes a déjà totalisé la somme de \$189.000.

Le mot d'ordre de la campagne est "partageons". Partageons avec qui? La réponse est simple: à nous de partager avec des milliers de personnes qui, chaque année, font appel aux œuvres-membres de Caritas pour trouver une solution à des problèmes sociaux, psychologiques ou financiers qui les confrontent. En somme, l'objectif de la campagne est là et constitue en définitive à procurer de meilleurs soins à la clientèle si nombreuse des agences sociales du diocèse.

- Présidents régionaux**
 V.F. No 1, Trois-Rivières: le Dr Paul Lacoursière, dentiste;
 V.F. No 2, Ste-Anne-de-la-Pérade: M. Ulysse Potvin, agronome;
 V.F. No 3, St-Maurice: M. Maurice Gervais;
 V.F. No 4, St-Tite: M. Armand Marchand;
 V.F. No 5, Yamachiche: M. Philias Isabelle;
 V.F. No 6, Louiseville: M. Bernard Milot;
 V.F. No 7, Shawinigan: M. Emile Morin;
 V.F. No 8, Grand-Mère: M. Maurice Roy;
 V.F. No 9, La Tuque: le Dr Victor Potvin, m.d.;
 V.F. No 10, Cap-de-la-Madeleine: M. Robert Rocheleau;
 V.F. No 11, St-Paulin: M. Walter Lemay;

LE MAGASIN MARTIAL PRINCE
 vous invite à voir les fameux couvre-planchers

Armstrong MARTIAL PRINCE

Spécialité: Planchers

446 rue Des Forges FR. 6-3522
 Trois-Rivières

LE MOUVEMENT EDUCATIONNEL DES ADULTES DU QUEBEC (M.E.A.Q.)

présente son **COURS EN RELATIONS HUMAINES AU SEIN DU TRAVAIL**

— Qu'est-ce que le cours "Personnalité"?
 — Qu'est-ce que le club M.E.A.Q.?
 — Qu'est-ce que le Mouvement Éducationnel des Adultes du Québec?
 — Quels sont les autres cours présentés par le Mouvement Éducationnel des Adultes?
 — Vous aurez les réponses à ces questions lors de notre Cours démonstration.

COURS DEMONSTRATION DEMAIN SOIR 25 septembre

Durée: 5 entrées
 15 heures
 10 études
 8 projections
 au prix minime de \$25.00

QUEST-CE QUE LE COURS "LES CONTACTS HUMAINS AU SEIN DU TRAVAIL"?

Il s'agit d'un cours en vue de la promotion des cadres et des membres du personnel. Ce cours s'adresse aux hommes d'affaires commerçants, gérants de personnel, vendeurs, enfin, à tous ceux qui ont un contact avec le public. Le cours comprend: 5 soirées, 10 leçons, 5 projections. Il se répartit ainsi:

1ER COURS "Les déficiences prononcées et généralisées des relations humaines au sein du travail"

2E COURS "Comment dégaier immédiatement une bonne impression"

3E COURS "Comment prendre amicalement la direction des contacts"

4E COURS "Comment recevoir de façon courtoise les plaintes et les griefs des clients"

5E COURS "Comment réaliser l'esprit d'équipe par l'intégration des membres du personnel"

Directeur Régional **Fernand Cantin**

Reservez votre place en téléphonant à 378-4575 ou en vous rendant au 3201, rue Lajoie Trois-Rivières

BELL

Dans cette chambre, nous vous signalons un objet bien digne de votre attention. Il vous épargnera des pas et des tracas. C'est le commode **TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE!**

Pour faire installer un téléphone supplémentaire dans votre chambre, il vous suffit de nous appeler.

AINSI VERS MONTRÉAL QUÉBEC TORONTO

Ce moyen de transport rapide, tranquille... Pardessus tout, moyen sûr. Sitôt dans le train, on se détend. Jeune ou non, voyageant seul ou avec sa famille, pour affaires ou par plaisir, on y trouve toutes ses aises. Les repas succulents et les boissons alcoolisées et, dans votre fenêtre panoramique, paysage après paysage... Et tout à des prix réduits à l'extrême. Peut-on se déplacer plus agréablement que par le train?

Prix du billet simple, voiture-coach, de Trois-Rivières à:

MONTRÉAL	QUÉBEC	TORONTO
\$3.60	\$3.00	\$16.40

Encore plus économique lorsque deux personnes ou plus font le voyage aller-retour ensemble

CANADIEN NATIONAL - CANADIEN PACIFIQUE

DRUMMONDVILLE (D.N.C.) — Dans son rapport mensuel au Conseil municipal, le directeur de la police, M. Conrad Proulx, a qualifié de "nids à crimes", les bosquets entourant la Canadian Celanese. Le chef de police a suggéré que ce bois soit éclairci et qu'on fasse disparaître les fourrés qui permettent tous ces méfaits. Selon M. Proulx, plusieurs personnes ont été molestées ou volées dans ces bosquets et l'on passe des choses loin d'être étonnantes au point de vue moral. Le conseil a donc décidé, à la

DIX ANS AU SERVICE DE LA POPULATION

Cette petite fille représente pour plusieurs, tous ceux qui, directement ou indirectement, dans cette toute année, ont été aidés par les Oeuvres de la Fédération.

Aidons Caritas en octobre le 6 octobre 1963.

Pour notre sécurité, PARTAGEONS

Avec les Oeuvres de la Fédération **OBJECTIF: \$185.000.00**

Les bosquets "des nids à crimes"

DRUMMONDVILLE (D.N.C.) — Dans son rapport mensuel au Conseil municipal, le directeur de la police, M. Conrad Proulx, a qualifié de "nids à crimes", les bosquets entourant la Canadian Celanese. Le chef de police a suggéré que ce bois soit éclairci et qu'on fasse disparaître les fourrés qui permettent tous ces méfaits. Selon M. Proulx, plusieurs personnes ont été molestées ou volées dans ces bosquets et l'on passe des choses loin d'être étonnantes au point de vue moral. Le conseil a donc décidé, à la

Femme qui boit mel son mari en quenilles (Et c'est réciproque).

PRUNEAU INC. | MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 2400, BELLEFEUILLE, FR. 5-7747

Assermentation du nouveau conseil, jeudi

Pour les employés municipaux

L'échevin Jacques Lachapelle réclame un fonds de pension

L'échevin Jacques Lachapelle, représentant du quartier numéro 6 au Cap-de-la-Madeleine, a réclame un fonds de pension pour les employés municipaux de la ville-sœur. Il a fait son mouvement lors de la séance régulière qui s'est déroulée, hier soir, sous la présidence de son honneur le maire J.-Réal Desrosiers.



L'échevin Lachapelle n'a pas donné d'explications à son projet de plan de pension et il a en même temps demandé à ses collègues à ce que l'organisation des loisirs soit bientôt réalisée dans la cité transfrontière.

A St-Odilon

Les propriétaires réclament un second pont sur le St-Maurice

La Ligue des Propriétaires de St-Odilon, du Cap-de-la-Madeleine, dont le président est M. Philémon Blouin, vient de demander aux conseils municipaux de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine de s'entendre au plus vite pour réaliser la construction d'un second pont sur le St-Maurice.

A Trois-Rivières-Ouest

"Planification" des chemins de gravelle?

Une suggestion de l'ingénieur Roger Houde a provoqué un débat sur l'entretien des chemins de gravelle à Trois-Rivières-Ouest. L'ingénieur Houde suggère comme mesure d'économie la planification du nivelage de ces chemins. En d'autres termes, il demandait au conseil d'avisier les inspecteurs de chemin de communiquer avec son assistant, M. Jean-Marie Gouin lorsque leur chemin avait besoin de nivelage.



SON HONNEUR LE MAIRE GERARD DUFRESNE a rencontré, hier, les employés de l'hôtel de ville. Ci-dessus, le premier magistrat donne la main à M. Roland Bourdon, assistant-trésorier municipal.

A l'hôtel de ville

M. Dufresne reçoit les fonctionnaires

Son Honneur le maire Gérard Dufresne a passé une journée entière à son bureau de l'hôtel de ville, hier. Le nouveau premier magistrat de Trois-Rivières a fait le dépouillement du courrier et rencontré personnellement chaque employé de l'hôtel de ville.

Quatre témoins brillent par leur absence à un procès

Les causes de MM. Clément Villemure et Gérard Matteau accusés d'avoir fraudé la province en présentant de faux bordereaux de listes de paie alors qu'ils étaient à l'emploi de la Voirie provinciale, a procédé en partie, hier, avec la déposition de documents, bordereaux, chèques et le témoignage de quelques personnes dont deux enfants.

Le procès a dû être ajourné lorsque la Couronne représentée par Me Jacques Lacoursière a constaté que quatre témoins avaient négligé de se présenter tel qu'ils avaient été requis par sommation. S. H. le juge Léon Girard a ordonné l'émission d'un mandat d'amener contre ces quatre personnes. La cause reprendra, jeudi matin, avec présence.

Michel Cadieux et Benoit Beausoleil subiraient leur enquête préliminaire le 27 septembre sous l'accusation d'avoir volé le 21 septembre une automobile appartenant à Louiseville Automobile. Contre Caudeux, la Couronne a logé une seconde plainte, conduite sans permis. Il ont été libérés sous cautionnement de \$100 en argent ou \$200 par personne solvable.

Jean-Guy Colbert a été condamné à 2 ans de pénitencier après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation d'avoir volé une camionnette appartenant à Paul Joubert. S. H. le juge Léon Girard a tenu compte que Colbert est recidiviste avec un dossier chargé.

Le contrat adjugé à un entrepreneur de La Pêrade

Construction d'un mur de soutènement à Sainte-Marthe au coût de \$115,610

L'honorable Jean-Paul Deschatelets, ministre des Travaux publics, a annoncé hier que son ministère a adjugé à Marautier Construction Inc., de Ste-Anne de la Pêrade, un contrat de \$115,610.40 pour la construction d'un mur de soutènement en béton armé à Sainte-Marthe près du Cap-de-la-Madeleine.

Le pont sur le fleuve Saint-Laurent

Les travaux de forage presque terminés

Les travaux de forage, préliminaires à la construction du pont sur le fleuve St-Laurent, seront terminés jeudi, le 26 septembre 1963. C'est ce que M. Georges Demers, ingénieur conseil, a déclaré, hier, au cours d'une conversation téléphonique.

Blessé gravement dans une collision

Une action au montant de \$37,454.63 a été intentée par M. Ernest M. Snyder à MM. Georges-Etienne Vandelec et Henri Provencher, par suite d'un accident survenu le 5 septembre 1962 vers 2 h. 30 p.m. sur la route No 2 à proximité de Berthier.

M. Ernest Snyder intente une action de \$37,454 à MM. Vandelec et Provencher

La famille Snyder a confié sa cause à Me Claude Bisson. Les défendeurs sont représentés par les procureurs de l'étude légale Lajoie et Lajoie.

AU CONSEIL DU CAP

Les minutes de la dernière assemblée ont été acceptées sur proposition de l'échevin Rodrigue Lepage qui a été secondé par son collègue Martin Bergeron.

L'échevin Jacques Lachapelle appuyé par M. Martin Bergeron, s'est fait le parrain d'une résolution visant à accepter les comptes au montant de \$107,947.72.

Les six échevins ont voté une résolution de condoléances à l'endroit de son honneur le maire J.-Réal Desrosiers dont la sœur, Mme Victor Lacoursière, est décédée, samedi dernier.

Le trésorier, M. J.-Edouard Biron a été autorisé d'aviser les contribuables que les taxes dues pour les années 1961 et les années antérieures doivent être payées immédiatement sans quoi leurs propriétés et terrain seront vendus pour le prix des taxes.

M. Pierre Lacoursière, jeune ingénieur de Trois-Rivières, a été engagé comme ingénieur en structure pour les futurs travaux de réfection de l'hôtel de ville au coût de plus de \$200,000.

Une assemblée publique spéciale sera tenue, le 30 septembre prochain, pour savoir si les propriétaires désirent un référendum au sujet d'un règlement de trottoirs au coût de \$2,000.

L'échevin Rodrigue Lepage a proposé une résolution pour que la rue Lapointe soit désignée comme sous le nom de rue Desrosiers dont elle est le prolongement. Il a aussi demandé que l'on passe un règlement pour les rues non asphaltées. Sur le premier point, le maire Desrosiers a souligné que le nom de Lapointe sera donné à une autre rue qui sera ouverte prochainement, au Cap.

M. Georges Beaumier présidera la cérémonie

Le conseil de ville de Trois-Rivières sera assermenté, jeudi après-midi, à 4 heures, dans la salle des délibérations de l'hôtel de ville.

Tous les membres du conseil de ville, le maire en tête, seront présents à l'assermentation, de sorte qu'on pourra voir autour de la table ronde, en plus de Me Gérard Dufresne, maire, les échevins Fernand Gouéau, Gérard Bourget, Germain Deschênes, Antoine Gauthier, Aimé Lefrançois, Gilles Lupien, Jean-Denis Marcoux, Jos. Guay, Leo Thibault et Gaston Vallières.

Lors de la première réunion, le conseil de ville a l'habitude de procéder à la nomination d'un maire suppléant, dont le terme d'office est de six mois. La nomination du maire suppléant a été confiée au doyen actuel du conseil, M. Fernand Gouéau, échevin au siège No 2 dans le quartier St-Philippe.

Comme nous l'avons déjà dit, la cérémonie de passation des pouvoirs d'un maire à l'autre ne se fera pas à cause de l'absence de l'ex-maire J.A. Mongrain, actuellement en Europe, plus spécialement à Düsseldorf, en Allemagne.

Un point d'interrogation se pose au sujet de l'élection de l'échevin Jean-Denis Marcoux, le conseil de ville a l'habitude de procéder à la nomination d'un maire suppléant, dont le terme d'office est de six mois.

La nomination du maire suppléant a été confiée au doyen actuel du conseil, M. Fernand Gouéau, échevin au siège No 2 dans le quartier St-Philippe.

Comme nous l'avons déjà dit, la cérémonie de passation des pouvoirs d'un maire à l'autre ne se fera pas à cause de l'absence de l'ex-maire J.A. Mongrain, actuellement en Europe, plus spécialement à Düsseldorf, en Allemagne.

Le Dr Conrad Godin

Le bilinguisme ne peut pas se trouver d'un seul côté

"Nous qui sommes les aînés devons donner l'exemple aux jeunes générations. Nous devons obéir au commandement: 'Aime ton prochain'. Que chaque groupe ait l'avantage de développer sa propre culture. Le biculturalisme ne peut pas se trouver d'un seul côté. Nous devons avoir le droit d'enseigner notre propre culture au même niveau. Ne pas être poussés d'un côté."



Le Dr Conrad Godin "Nous comprendre"

pour payer des taxes doubles afin de pouvoir garder notre langue dans l'enseignement". Telle était une partie de la conclusion ainsi que le thème majeur d'une communication, faite en anglais, par le Dr Conrad Godin lors d'une réunion de la "Canadian School Trustees' Association" - l'Association Canadienne du Conseil d'Administration des Ecoles - tenue à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal, Montréal, hier après-midi.

Le conférencier est non seulement commissaire d'école à Trois-Rivières, mais également très versé sur les questions de bilinguisme et de biculturalisme, ayant été élevé à Toronto. Il est aussi un patriote fervent, membre de la Société St-Jean-Baptiste.

Le Dr Godin avait intitulé son étude: Nos écoles et le biculturalisme, et l'avait divisée en trois parties dont chacune représentait une thèse très solide, illustrée de plusieurs exemples et appuyée de statistiques.

Et ce qui se fait: Etablissant la distinction entre biculturalisme - qui comprend toutes les formes de la culture, langage, littérature, histoire, folklore, etc. - et le bilinguisme qui est la connaissance d'une langue seconde, le conférencier affirma que, depuis quelques années, on a fait beaucoup dans ce domaine, par l'effort des gens cultivés, des universités, des collèges et des écoles.

Mais nous n'avons pas tué tous les préjugés et il subsiste encore chez nous ce sentiment que le conquérant de 1760 cherche encore à nous assimiler et ne tient pas compte de notre attachement aux traditions et à la langue de nos ancêtres qui ont été les premiers à conquérir ce sol canadien.

Ce qui ne s'est pas fait: Dans une synthèse rapide, le Dr Godin repasse les circonstances de l'histoire ou nous avons aidé nos nouveaux maîtres à garder le pays contre les envahisseurs américains, en particulier en 1775 et en (Voir: Le bilinguisme page 17)

Mme Honoré Cyr blessée grièvement par une auto

Une octogénaire de la ville-sœur, Mme Honoré Cyr, 95A rue St-Alphonse, a été grièvement blessée, vers 3h50, hier après-midi, alors qu'elle a été renversée par une automobile sur la rue Fusée, en face du restaurant l'Orange.

La victime n'a pas été durement heurtée, mais a quand même été sérieusement blessée en raison de son âge avancé. L'ambulance de la maison J.-D. Garneau a conduit d'urgence Mme Cyr à l'hôpital Clou-

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC IMPRIMERIE DES FORGES TDF Lithographie Typographie 4000 Boul. Royal Trois-Rivières FR 5-4911

CE SOIR A 8 heures SOIREE BAZAR dans la salle de l'école St-Philippe au profit de l'Association Sportive Inc. et des petits Cadets de l'Ecole St-Philippe. 12 tours pour 25c Magnifique gros lot

7% Placements réalisables à pleine valeur en tout temps. CENT-ASSOCIES 1371, rue HART FR. 5-5544

COURS DE THEOLOGIE ET DE BIBLE Endroit: Séminaire St-Joseph Date: Tous les lundis soirs à compter du 30 septembre HEURES: De 8 hres à 10 hres p.m. INSCRIPTION: Dix dollars. Pour renseignements: Tél. 378-1042

Un ministère de la fonction publique ?

Le bruit a couru la semaine dernière que le gouvernement du Québec s'appretait à créer un ministère de la fonction publique.

On sait que ce groupe a été porté au pouvoir en pronant une administration d'où le favoritisme serait absent.

Mais ces distinctions subtiles ne satisfont pas les réformistes sérieux et sincères.

Comment s'effectuera cette modification nécessaire ? L'un des premiers objectifs devrait consister à revaloriser la fonction publique.

Un gros client du Canada

Depuis de nombreuses années, le Japon est un excellent client du Canada.

Depuis la fin de la seconde guerre mondiale, le Japon n'a cessé de se faire d'année en année un meilleur client pour le Canada.

Mais le commerce entre le Canada et le Japon est à peine bilatéral.

L'an dernier, les importations canadiennes du Japon se sont élevées à \$125,000,000 cepen-

La presse de langue anglaise

Une cause de confusion

L'heure avancée d'été est devenue très populaire dans la plupart des régions de l'Ontario.

Ce manque d'uniformité cause des soucis à de nombreuses personnes.

Nous approuvons le chef libéral Wintermeyer dans sa suggestion à l'effet que la Législature tente de faire quelque chose qui apporterait plus d'uniformité sans heurter la juridiction municipale.

Dans le comté de Kent, les conflits d'heures entre certaines municipalités ont suscité de nombreuses controverses.

Les changements d'heures jettent dans la confusion plusieurs mères, qui ont établi un horaire fixe pour le coucher des enfants.

Le gouvernement vietnamien prétend que les moines bouddhistes favorisent le communisme.

Le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, a également eu une journée bien chargée.

Les pourparlers entre les trois hommes d'Etat ont été provisoirement fixés à samedi.

Entre-temps, dans le débat de l'Assemblée générale, plusieurs petites puissances ont adopté le ton de la modération.

Mais M. Vaclav David, ministre des Affaires étrangères de la Tchécoslovaquie, a demandé qu'on mette fin à ce qu'il a nommé les "raids pirates aux- quels s'adonnent des navires et

ment toucher ce but sans une école de la fonction publique.

Il faudra ensuite un organisme qui contrôle vraiment l'engagement et la direction des fonctionnaires.

Cela ne signifie pas toutefois la création d'un ministère de la fonction publique soit devenue une nécessité.

Si l'on juge à propos qu'un ministère devienne nécessaire on pourra sans doute avoir recours à cette formule.

Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, a eu hier un entretien de plus d'une heure avec le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko.

Il a refusé de révéler les points touchés au cours de l'entretien et n'a pas voulu dire s'il avait discuté avec son collègue soviétique de la proposition faite par le premier ministre Pearson d'élargir les cadres du conseil de sécurité de l'ONU.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Il a ajouté que l'amélioration des relations avec Moscou se fera sans préjudice aux autres engagements internationaux de son pays.

M. Martin a déclaré qu'il n'a nommé aucune nation en particulier en parlant des attaques contre Cuba ou de ce qu'il a appelé la situation troublante et dangereuse au Sud-Vietnam.

M. Vladimir Popovic, chef de la délégation yougoslave, a appuyé les propositions soviétiques relatives au désarmement.

Le président Tito, qui s'emploie à rapprocher les accords dans les relations entre l'URSS et son régime communiste indépendant, prendra la parole devant l'Assemblée générale le mois prochain.

M. Martin a indiqué hier dans une interview qu'il était impressionné par l'atmosphère qui règne actuellement à l'Assemblée générale, une semaine après l'ouverture de celle-ci.

M. Martin a exprimé l'opinion que les nouvelles assemblées est plus prometteuse à différents points de vue que toute autre assemblée précédente relativement à un rapprochement entre l'Est et l'Ouest.

M. Martin n'a pas révélé la nature de ses discussions avec Mme Pandit ou M. Slim.

M. Martin n'a pas révélé la nature de ses discussions avec Mme Pandit ou M. Slim.

Il a également convenu de rencontrer une deuxième fois le ministre des Affaires étrangères du Pakistan, M. Z. A. Bhutto, avec qui il s'est entretenu la semaine dernière, le 1er octobre.

Des renseignements non confirmés veulent que le Canada tente peut-être d'améliorer par sa médiation les relations entre l'Inde et le Pakistan, tous deux membres du Commonwealth.

Le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, a également eu une journée bien chargée.

Il s'est entretenu pour rencontrer le secrétaire britannique aux Affaires étrangères, Lord Home, en vue de préparer leur rencontre avec M. Gromyko.

Entre-temps, dans le débat de l'Assemblée générale, plusieurs petites puissances ont adopté le ton de la modération.

Mais M. Vaclav David, ministre des Affaires étrangères de la Tchécoslovaquie, a demandé qu'on mette fin à ce qu'il a nommé les "raids pirates aux- quels s'adonnent des navires et



La vache sacrée

Rencontre entre MM. Paul Martin et Andrei Gromyko aux Nations unies

Par Carman CUMMING NATIONS UNIES (PC) — Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, a eu hier un entretien de plus d'une heure avec le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko.

Il a refusé de révéler les points touchés au cours de l'entretien et n'a pas voulu dire s'il avait discuté avec son collègue soviétique de la proposition faite par le premier ministre Pearson d'élargir les cadres du conseil de sécurité de l'ONU.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.



La vache sacrée

Rencontre entre MM. Paul Martin et Andrei Gromyko aux Nations unies

Par Carman CUMMING NATIONS UNIES (PC) — Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, a eu hier un entretien de plus d'une heure avec le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko.

Il a refusé de révéler les points touchés au cours de l'entretien et n'a pas voulu dire s'il avait discuté avec son collègue soviétique de la proposition faite par le premier ministre Pearson d'élargir les cadres du conseil de sécurité de l'ONU.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Plus tôt au cours de la journée, le ministre canadien avait déjeuné en compagnie de Mme Vijaya Lakshmi Pandit, qui dirige la délégation de l'Inde à l'ONU.

Au cours de l'après-midi, il s'est entretenu pendant près d'une heure avec le ministre des Affaires étrangères de la Tunisie, M. Mongi Slim.

Ce qui complique la situation du Canada, c'est que les exportations japonaises concurrencent des industries canadiennes qui ont la vie penible dont le textile et la chaussure.

Le gouvernement japonais soutient, non sans raisons valables, que l'écart est beaucoup trop prononcé et que si le Canada n'est pas prêt à lui ouvrir plus généreusement ses portes, il se tournera vers d'autres sources de matières premières.

Mais c'est encore le Canada qui demeure le meilleur fournisseur de ces matières premières dont a grand besoin l'industrie japonaise.

Hold-up...

(suite de la première page) également diriger l'interrogatoire des deux "témoins importants".

Ces derniers ont été identifiés comme étant Yvon Duquette et Gérard Fontaine, deux récidivistes montréalais, dans la trentaine.

Le gérant de la banque, M. Raymond Bégin, son assistant, M. Jacques Element et deux caissières, Mme Lise Leblanc et Mlle Huguette Sills, ont révélé qu'ils ont vu des moments d'angoisse qui resteront gravés longtemps dans leur mémoire.

Mlle Sills, a dû être conduite à l'hôpital St-Joseph à la suite d'un choc nerveux. Elle a déclaré un peu plus tard qu'elle se croyait morte à un moment donné lorsque l'un des bandits braquait, son arme en sa direction, M. Element a dit pour sa part, qu'il aurait préféré un bon coup de poing en pleine figure plutôt que de recevoir une telle visite.

Les employés se rappellent qu'un membre du quatuor a demandé dans un bien mauvais anglais, "Any more money?" (Y a-t-il encore de l'argent?) La réponse, on s'en doute, a été négative.

Les cailloux étaient gâtés. Il a donc été impossible de relever aucune empreinte digitale.

Autre part, les suspects appréhendés ne sont guère inquiétés. Il n'est donc pas impossible, de l'avis de la Sûreté provinciale, que l'enquête soit longue et ardue. Toutefois, les limiers entendent résoudre l'énigme et ils prendront le temps nécessaire pour retracer tous les couples et les forcer de se "mettre à table".

Outre les trois officiers de la PP mentionnés un peu plus haut, les caporaux Roger Charrest, responsable du détachement de Trois-Rivières et Gérard Ducharme, de l'escouade des vols à main armée de Montréal sont également en charge de cette enquête judiciaire.

ANNONCE Nouvelle substance curative — Rétracte les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'anesthésie les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet curatif du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne, elle agit rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une garantie de remboursement.

LES TUILLES POUR PLAFOND "DONNACONA" AMORTISSENT LE SON ET DONNENT UNE BEAUTE DURABLE



Loranger & Molesworth LIMITEE MATERIAUX DE CONSTRUCTION SERVICES MUNICIPAUX GROS ET DETAIL 1097, ST-ROCH, TROIS-RIVIERES

UNE BAIGNOIRE DE PLUS?

Communiquez avec toute succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse et vous constaterez comme c'est facile d'obtenir à peu de frais, un prêt d'amélioration d'habitation pour une baignoire de plus ou pour tout autre besoin raisonnable.



Table with subscription rates for 'le nouvelliste' in various regions and currencies.

M. Louis-Philippe Carrier élu échevin

Le feu ravage l'ébénisterie Pelletier

STE-FLORE — Un incendie principal construit en tôle complètement détruit, hier avant-midi, l'ébénisterie Pelletier, sise au 656, de la rue



Les pompiers volontaires ont promptement répondu à l'appel... Principale à Ste-Flore, et propriété de M. Donat Pelletier. Les sapeurs ont dû se rendre à cet endroit à deux reprises pour y maîtriser l'élément destructeur. Mme Pelletier a déclaré hier après-midi, qu'il était impossible pour le moment de déterminer l'étendue des dommages causés par ce sinistre.

ment nul au travail des sapeurs. Il a fallu défoncer le toit pour atteindre le foyer de l'incendie.

Les sapeurs ont déversé des tonnes d'eau sur le brasier à l'aide de deux jets d'eau de deux pouces de diamètre, une borne-fontaine. Le camion-pompe de la municipalité ajoutait de la pression dans les tuyaux.

Par mesure de précaution, ils y sont retournés au cours de l'après-midi car il y avait encore de la fumée qui se dégageait des restes calcinés. M. Pelletier a dû se contenter de regarder, impuissant à faire quoi que ce soit, progresser l'élément destructeur. Il est actuellement en convalescence.

Il a été possible de sauver la machinerie qui se trouvait à l'intérieur de la bâtisse. Lors de ce sinistre, quatre personnes y gagnaient leur vie, soit trois fils de M. Pelletier et un autre employé. Pour ce qui est des dommages qui sont passablement élevés, ils sont couverts en partie par les assurances.

M. Gélinas remercie sincèrement les quelque quinze pompiers volontaires et tous ceux qui ont aidé. Il a souligné le bon travail que tous ont fait. Ils ont terminé leur travail vers 3 heures, hier après-midi.

Il obtient une majorité de 300 voix

par J.-Claude BEAUMIER

SHAWINIGAN — M. Louis-Philippe Carrier a été élu échevin du quartier No 2 de Shawinigan avec une majorité de trois cents voix sur son unique adversaire M. Sinai Neault. Ce dernier avait déjà siégé au conseil comme représentant de ce quartier pendant trois ans. Il quittait la scène municipale en 1960 alors qu'il ne se portait pas candidat. Le nouvel élu n'a jamais fait de politique municipale avant la présente élection complémentaire.

Les électeurs se sont présentés aux bureaux de scrutin dans une proportion de 41.1% alors que 576 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote sur une possibilité de 1.401.

M. Carrier a obtenu 438 voix et sept. Ce qui lui donnait une majorité dans les bureaux six

seul, sujet à l'élection générale le du mois de novembre. L'ap 138 électeurs. M. Carrier a eu majorité confortable de 300 (Voir: M. Louis-Ph. page 16)



des majorités dans tous les bureaux de scrutin. Dans le No un il remportait 38 de majorité; 38 également dans le No deux; 45 dans le bureau No trois; 65 dans le bureau No quatre; 50 dans le cinq; 32 également de

voix. Le président d'élection a informé l'assistance hier soir à l'hôtel de ville que le nouvel élu sera assermenté après le deux octobre. Il est, tout comme les autres membres du con-

Le nouvel échevin Louis-Philippe Carrier, le maire suppléant Gérard Voyer et le président d'élection Me Benoît Dufour.

Les recherches se poursuivent

GRAND'MERE — Les recherches se poursuivent dans le but de trouver le corps de Raymond Gélinas qui s'est noyé vendredi soir dans les eaux du St-Maurice alors qu'il effectuait son travail quotidien à la Consolidated paper, division Laurentide de Grand'Mere.

Actuellement, des plongeurs de la Shawinigan Water and Power travaillent depuis dimanche ainsi qu'un homme grenouille de la Consol, Jean-Paul Veillette, de Grand'Mere. L'on croit actuellement que le corps serait pris devant les bouches d'accès aux neuf turbines du barrage de la Shawinigan. Le travail est d'autant plus dur et dangereux, qu'il faudra arrêter une à une les turbines pour ne pas risquer que l'homme-grenouille ne soit aspiré par la force de pression. M. Georges Villeneuve, de la Consol, dirige les opérations. Actuellement, on est au travail pour

CHASSEURS!



- COOBY — Calibre 12 - 16 - 20 - 28 - 410 \$21.50 Reg. \$27.50 pour
- REMINGTON — calibre 30 - 06 - 308 - 270 "Bolt Action" \$105.25 Reg. \$140.25 pour
- POMPEUSE \$114.50 rég. \$152.50 pour
- Semi-automatique \$127.95 \$169.95 pour
- 22 nylon, semi-automatique Reg. \$59.95 \$44.95 pour

Fusils et Carabines de marques: Browning - Centaur - Stevens - Savage - Mossberg - Marlin - Hus - Quarna - Winchester.

Echange accepté.

O-BARGAIN

Le Royaume du Chasseur.

671, 6e Avenue, LE 8-3017

Grand'Mere

M. Jacques Marchand candidat au siège no 6

GRAND'MERE — M. Jacques Marchand, jeune homme d'affaires de notre ville et bien connu dans tous les milieux locaux, sera candidat à l'élection municipale du 7 octobre. M. Marchand sera donc l'adversaire de M. Jean-Marie Lafontaine, actuellement échevin de ce quartier. Jusqu'à maintenant il s'est découvert des adversaires seulement à deux sièges échevinaux soit: au siège Nos 4 et 6. Quant à la mairie,



M. Jacques Marchand

tant à l'hôtel de ville que dans tous les quartiers et avoir constaté que le quartier No 6 était celui qui était en pleine expansion, avait besoin d'un représentant connu, actif et dévoué, il me fait plaisir d'offrir mes services aux électeurs de ce beau et grand quartier (Voir: M. Jacques page 16)

Téléphone LE 9-2332

YVES L. DUHAIME

b. a., b. c. L.

AVOCAT-BARRISTER

Case postale 111, Station B

2460, St-Marc Shawinigan

(Centre DoBel) App. 8

Concert Grenier ce soir — Séance du conseil remise

SHAWINIGAN — C'est ce soir qu'a lieu le premier grand concert du pianiste Albert Grenier devant le public de sa ville natale, Shawinigan. Ce jeune et talentueux pianiste qui poursuit des études musicales en Europe depuis six ans, doit s'envoler prochainement pour continuer ses études. Le public de Shawinigan et la région a donc l'avantage de voir d'assister à ce concert qui promet d'être des plus intéressants.

Ce concert, tenu sous la présidence d'honneur de l'honorable René Hamel, aura lieu à l'école secondaire Immaculée-Conception et il débutera à 8 h. 30.

La séance du conseil qui devait avoir lieu ce soir a été remise à lundi, le 30 septembre. Les membres du conseil auront ainsi l'avantage d'assister au concert Grenier. On sait que la cité de Shawinigan a déjà appuyé financièrement le pianiste Grenier, afin de lui aider à poursuivre ses études.

Convocations Shawinigan et Grand'Mere en page 15

R. LAPORTE D. C. Chiropraticien — Rayon X 511, 5^e RUE (Face au Marché) Chambre 102 SHAWINIGAN LE. 6-4020

LOTS A VENDRE 6500 PAGES PLUS PRÊT A BATIR Cite Modelé \$3. PAR SEMAINE DENIS BEAUMIER IMMEUBLES ENR. 1562, 5e AVE Shawinigan-Sud LE 7-7596

AYER L'OEIL GRAND OUVERT SUR LES SPECIAUX DE LAFRENIERE ET FRERE

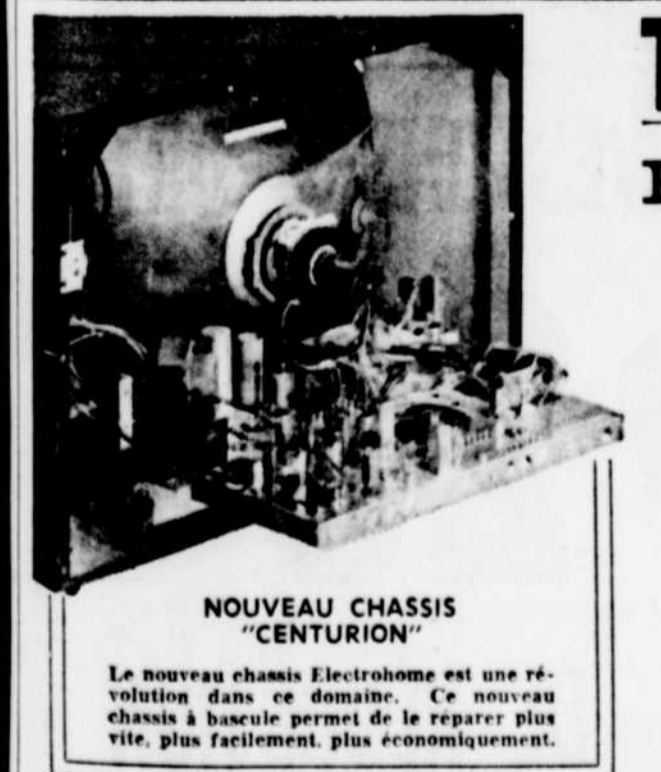
- ENVELOPPES DE SOUPE Nouilles et Poulet Loney's 10/95¢
- LIQUEUR "KIK" bout. de 30 on. 2/29¢ la caisse \$1.55
- Formez votre propre jeu de quilles? Quilles contenant moutarde Schwartz 35¢ Quilles contenant Beurre de Peanuts 65¢
- BLE SOUFFLE New Port avec ballon de Foot Ball 55¢
- BISCUITS VILLAGE DE VIAU bte de 2 lbs 59¢
- SAVON FAB btes familiale \$1.09
- RAGOUT DE BOULETTES btes de 20 on. Cordon Bleu 2/95¢
- FEVES AU LARD CLARK btes de 28 on. 2/55¢
- BOLOGNE Complet 25 lb 29¢ Tranché
- CUISSE DE POULET, Lb 49¢
- JAMBON CUIT Btes 1 1/2 lb. \$1.99
- OIGNONS 10 lbs 59¢
- CAROTTES 5 lbs 25¢
- ORANGES Sunkist No 180 3/99¢

LAFRENIERE & FRERES Enr. BOUCHER — EPICIER — LICENCIE LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE 1752, RUE FRIGON SHAWINIGAN LE 9-5468

Pour informations concernant programmes et horaires aux CINEMAS SHAWINIGAN APPELEZ LE 6-5466

JUSQU'AU 28 SEPTEMBRE LA GALERIE MARGO FISHER Présente BASQUE peintre de la Gaspésie 361, 5e Ave Grand'Mere LE 8-4400

ANIMAUX DE FERME A VENDRE Quelques vaches et taureaux de race Holstein ayant vêlé ou devant vêler sous peu. Aussi jeunes taureaux prêts pour le service. S'ADRESSER: J.-JACQUES DUPONT (Ferme la Mauricie) ST-ETIENNE-DES-GRES LE 6-3183 ou LE 7-9450



NOUVEAU CHASSIS "CENTURION" Le nouveau chassis Electrohome est une révolution dans ce domaine. Ce nouveau chassis à bascule permet de le réparer plus vite, plus facilement, plus économiquement. SERVICE PAR UN EXPERT EN ELECTRONIQUE

TELEVISEURS ELECTROHOME Les meilleurs appareils à de très bas prix BOISVERT Un léger détour par SHAWINIGAN ou c'est BEAU-BON-PAS CHER vous sera profitable. aussi choix de STEREO pour tous les goûts et toutes les bourses. Toutes les pièces sont GARANTIES pour un an

NAP. BOISVERT Meubles et appareils électriques 452, 4^e RUE SHAWINIGAN LE 7-7207

AMATEURS DE MUSIQUE obtenez la PRECISION désirée avec les FAMEUX STEREO ELECTROHOME Ces appareils de haute précision reconnus parmi les meilleurs au monde vous sont offerts à des prix qui vous épatent. AUSSI TELEVISEURS Dont les pièces sont garanties pour un an. Circuit entièrement file à la main. Tous les modèles 1964 en magasin. Meubles et appareils électriques 568 ST-ANTOINE LA TUQUE TEL.: 523-2755

Vos petits aiment les vêtements chauds, légers, confortables

Habillez-les comme des enfants, c'est ce qu'ils désirent

Par Claire ROY pour une maman que d'habiller sa fille est-il de plus agréable sa fille? Les petites filles

rouges de l'effort qu'on leur fait mais dès qu'arrive l'âge de l'école, leurs vêtements doivent être adaptés à la vie de l'école. Mais, en même temps que la psychologie enseignait que fillette et garçonnet ne sont pas des petites femmes et des petits hommes, mais des enfants, avec une mentalité et des activités propres à leur âge, les arbitres de la mode ont douze d'années, en même temps que se cultivera son jeu-

A l'école maternelle, il convient de ne pas vêtir la fillette en garçonnet. Adieu pantalons, shorts et chemisette sport, l'ère des robes très féminines, l'ère des solides cotonnades de couleurs vives, des petites manches bouffantes, des jupes à plis, des petits corsages froncés ou à nids d'abeille.

gent la petite blouse chaque jour mademoiselle qui commence les mathématiques et l'histoire aura toujours un petit air propre comme il sied à une écolière. Mais voilà que l'adolescence approche. Mademoiselle devient un peu coquette. Mais elle a gardé de son enfance des habitudes de jeu et de turbulence. Et des activités extérieures s'ajoutent aux études. Voilà l'époque des quadrillés, des plaid écossais qui servent à confectionner des robes qui commencent à ressembler à celles des grandes personnes tout en conservant une certaine innocence enfantine. La maman soucieuse d'avoir des fillettes bien mises ne commet jamais l'erreur de les habiller en femme ou en vedette juvénile du cinéma, comme cela se voyait il n'y a pas si longtemps. Elle doit toujours tenir compte de la solidité du vêtement, de sa convenance et de son bon goût.



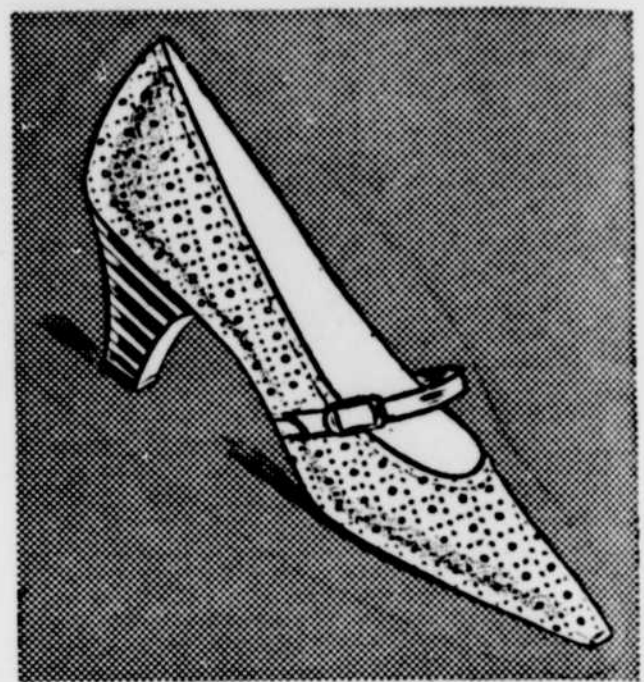
NICOLE, cinq ans, porte pour l'école maternelle, une jolie robe fleurie accompagnée de son foulard de tête.



MARYSE porte joyeusement sa belle robe de coupe tailleur, en tweed écossais, à manchettes et à col blanc.



MARIE-JOSE, neuf ans, est toute fière de sa tunique de velours côtelé et de son petit corsage blanc.



LA PETITE DEMOISELLE dans les treize ans, celle que la maman trouve difficile à chausser, peut maintenant marcher allègrement dans ce magnifique soulier "Allegro", léger comme un nuage et très confortable, une création originale offerte par Hollywood Shoe Store. (R)

Les souvenirs s'effacent
Autrefois, on les habillait comme des petites femmes et il n'est que de regarder des tableaux anciens pour plaindre les pauvres mioches qu'on affublait de longues robes à panier, de vertugadins et d'immenses colerettes empestées — je songe aux petites infantes de Velasquez, les Minimes dont les visages poupins sont tous sont comme des poupées vivantes qui demeurent mignonnes dans tous les genres de vêtements.

MAIS PAS QUAND VOUS LES AVEZ CAPTÉS AVEC UNE CAMERA KODAK
GEORGES HEROUX
1262, Notre-Dame, Trois-Rivières.
FR. 5-7303
Avant tout achat - Voyez-nous.

Pour vos ENFANTS
Profitez de la meilleure qualité, offerte dans des styles de dernier cri, et toujours au plus bas prix.
Rendez-nous visite dès maintenant.

J.-Sylvio Villemure
Marchand de Nouveautés
673, STE-ANNE YAMACHICHE Tél.: 296-3331

MONTREAL (PC) — Comme le temps passe à la vitesse de l'éclair, les mamans devront bientôt songer aux vêtements d'hiver pour leurs enfants. Au moment de faire ces achats, il est bon de rappeler que les recherches dans l'industrie textile, ont apporté bien des changements, notamment de nouvelles fibres et tissus, utilisés dans les vêtements d'enfants.

Des vêtements chauds pour vos petits
Voici quatre caractéristiques importantes des vêtements chauds pour petits: 1. La partie extérieure du tissu doit résister à tous les vents; 2. Le vêtement doit être chaud sans être trop lourd; 3. Le tissu sera imperméabilisé; 4. et, facteur très pratique, le vêtement devra pouvoir être lavé et séché dans les appareils automatiques.

Mais la maternelle n'a qu'un temps. Au même moment où la mignonne poupée perd ses fossettes, elle passe de ses petites robes fleuries à des robes plus sérieuses. C'est l'ère des tuniques où une solide chausse de lainage ou de velours côtelé s'enfile par-dessus un petit corsage blanc ou de couleur pastel. La tunique demande peu d'entretien et en chan-



CHAUSSURES
pour toute la famille
Adultes et enfants
S. DUBE CHAUSSURE
1, rue St-François Xavier Louiseville
LA 8-4844

Vos enfants sont-ils prêts pour la SAISON FROIDE
VISITEZ
Le Magasin du Chic pour Enfants.
ACHETEZ TOUJOURS LES MEILLEURES MARQUES TELLES QUE:

- ★ Futurama
- ★ Markotto
- ★ Tailored Togs
- ★ Manhattan
- ★ Goosey Gander
- ★ Penman's
- ★ Watson's
- ★ London Lassie
- ★ Etc., Etc...

Immense choix de vêtements dans les styles de tout dernier cri.
Rendez-nous visite pour de la qualité à très bas prix.
OUVREZ UN COMPTE PAIEMENT FACILE

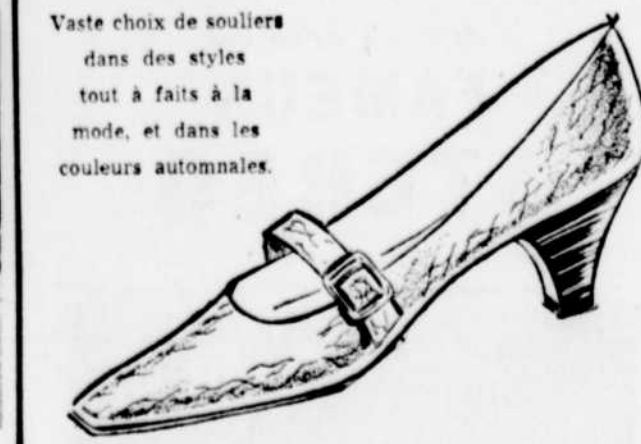
COIN JEUNES
Spécialité pour enfants: (0 à 16 ans)
313 DES FORGES TROIS-RIVIERES



Nous apercevons ci-dessus, deux jeunes mannequins, exhibant les toutes dernières nouveautés de la mode d'automne. Vêtements de dernier cri pour la mode enfantine, et présentés dans de magnifiques tissus d'excellente qualité, par le magasin

— CHEZ —
VÊTEMENTS POUR DAMES
Claude Lacasse
FILLES ET GARÇONS
1545, Royal Trois-Rivières FR. 5-6961

Pour l'adolescente
désireuse d'obtenir avant tout le confort pour ses pieds, nous avons en magasin, le soulier rêvé.



Vaste choix de souliers dans des styles tout à faits à la mode, et dans les couleurs automnales.

Pour de la qualité
Rendez-nous visite.
Hollywood
SHOE STORE
1449 NOTRE-DAME TROIS-RIVIERES

SUR LE CHEMIN des écoliers, gambardent maintenant d'heureux petits garçons, habillés en vue du confort et du pratique. Celui de notre photo porte un pantalon de coupe continentale avec ceinture ajustable, en croisé 65 pour-cent "terylene" 35 pour-cent coton de couleur gris brun. Sa chemise blanche, en batiste "terylene"-coton, a un col convertible. Lavables à la machine, l'un et l'autre retrouvent leur fraîcheur de neuf à l'aide d'un léger coup de fer. Par Starr-Hollywood Limited, Toronto.

Sur un pied d'égalité
LONDRES, PC — La reine Elizabeth ne désire pas que l'entrée de sa fille, la princesse Anne, comme pensionnaire au lycée Benenden, au sud de l'Angleterre, fasse l'objet d'une publicité tapageuse. C'est vendredi que la jeune princesse quittera le palais royal pour commencer sa vie d'étudiante. La reine d'Angleterre et le duc d'Edimbourg veulent que la princesse, âgée de 13 ans, suive le cours régulier. C'est la première fois que la fille d'un monarque britannique régnant (Voir: Sur un page 16)

VESTONS SPORTS
20%
DE REDUCTION

Blais & Frère
CONFECTION POUR HOMMES ET ENFANTS
1484, rue Notre-Dame, TROIS-RIVIERES

GRANDEUR
24 à 38

la plume et le plumé

Le climat familial

Les parents se plaignent de ce que leurs enfants adolescents délaissent la maison. Les garçons ne sont jamais là et les filles de treize ans et plus se lamentent de ce que leurs parents leur refusent de sortir le soir. La même chanson se répète dans tous les coins, à la ville, au village et même à la campagne.

Il faut convenir que le rythme de la vie a changé du tout au tout depuis une dizaine d'années. Si nos grand-mères revenaient, elles seraient horrifiées devant tous ces changements. Mais on ne peut revenir en arrière. Il faut trouver des formules pour s'adapter à ces nouveautés sans compromettre notre équilibre personnel et sans que la famille se disloque.

A l'avènement de la télévision, les jeunes dont les parents n'avaient pas acheté la boîte magique disaient que s'ils avaient la télé, ils demeureraient plus volontiers à la maison. Ils prenaient prétexte de ce manque pour aller contempler chez les voisins le petit écran qui parle.

Aujourd'hui, à peu près tout le monde a la télévision. Et, chose curieuse, si les parents demeurent volontiers à la maison et même passent souvent toute leur soirée à contempler les images, les enfants cherchent tout autant à sortir, je dirais même qu'ils ont plus que jamais le désir de sortir. Le plaisir de la télévision est émué. C'est un amusement trop tranquille pour eux. Il leur faut du bruit, du mouvement et des contemporains autour d'eux.

Pourquoi quittent-ils la maison? Ce n'est un secret pour personne: la maison est trop "ennuyante", disent-ils. Pour un peu, ils emploieraient la vieille et savoureuse expression qui est un canadienisme "on se meurt d'ennuyance".

Les parents se contentent de gronder ou de hausser les épaules. Ce n'est pas pour des gars et des filles de quinze ans qu'ils changeraient leur manière de vivre! Le soir, ils sont fatigués, ils ont besoin de repos.

Ils devraient comprendre pourtant que le seul moyen de garder leurs enfants, ce serait de leur procurer à la maison les distractions qu'ils recherchent en-dehors. Si chaque famille livrait, une fois ou deux par mois, le salon ou la salle de famille aux enfants, ce serait peu de chose à côté des inquiétudes que leur cause leur absence perpétuelle.

Mamie



Mme Panneton file et tisse à ses heures de loisir.

L'artisanat toujours à la mode

"L'UCFR, facteur d'épanouissement"

Par Yvette GARCEAU

L'artisanat, un passe-temps d'agrément! C'est ainsi que nous avons trouvé Mme Gaston Panneton au sous-sol de sa maison, en train de filer et de tisser. Ces traditions, plusieurs fois centenaires, résistent au temps. La femme moderne, au milieu de ses appareils électriques, trouve de temps à autres une place pour le métier et même le rouet.

Mme Panneton s'est initiée à l'artisanat à l'UCFR dont elle est membre depuis la formation du cercle de Ste-Marguerite. Elle a suivi deux séries de cours de tissage de la technicienne à l'emploi du gouvernement.

"J'aime beaucoup ce travail, nous dit-elle. Malheureusement, le temps ne me permet pas de m'y adonner comme je voudrais." Elle est mère de cinq enfants. Quatre d'entre eux sont encore étudiants. "Cependant, c'est un passe-temps auquel je pourrai revenir quand

mes enfants seront mariés."

Elle a exécuté surtout des travaux pratiques: catalogues pour le lit, le plancher, tabliers, etc. Elle a déjà remporté des prix lors des expositions régionales.

A son avis, on peut facilement apprendre à tisser. Il y a simplement là une question de patience... et de temps. Il

s'agit de s'y mettre! Actuellement, elle fait un tissu dont elle confectionnera une robe.

Mme Panneton est présidente de l'UCFR Ste-Marguerite pour un deuxième mandat. Elle a défini clairement ce qu'est ce mouvement.

"C'est une association organisée et dirigée par les femmes (Voir: LUCFR page 17)

Le monstre aux yeux verts

DEMANDE. — Voilà quelques semaines je suis sorti avec une jeune fille. Elle était très gentille, mais surtout sensible et timide. Lorsque je me promenais avec elle, je lui disais et lui faisais voir que je l'aimais. De son côté, jamais elle ne m'a fait d'aveux, sinon de force.

Récemment, elle est allée danser dans une salle. Je n'ai pu l'accompagner, n'étant pas libre. Alors, j'ai commencé à moins l'aimer. Je décidai de me séparer d'elle sans bien savoir pourquoi. Mais maintenant, je me rends compte que je suis jaloux. Aussi je le regrette beaucoup. J'aimerais réparer. J'ai peut-être maintenant qu'un autre garçon me la presse. Je devrais trop jaloux.

Que me conseillez-vous de faire? Est-il possible qu'elle me téléphone pour me prouver qu'elle m'aime? A qui appartient-il de téléphoner en premier?

CLAUDE
Réponse: — Tranquillisez-vous; ce n'est pas vous que j'appelle "le monstre aux yeux verts", c'est la jalousie que les poètes et les romanciers ont nommé ainsi car la jalousie est un véritable monstre qui tue l'amour et la confiance et qui apporte les querelles et la discorde.

Vous êtes très jeune ou vous êtes terriblement inconscient. Vous vous êtes très mal conduit avec cette jeune fille. Des la première rencontre, vous avez fait des aveux, ce qui était fort prématuré, et vous en avez exigé, ce qui était peu poli.

Après une seule sortie, vous avez exigé la fidélité de la part de cette jeune fille. Elle n'est pas votre fiancée, elle est parfaitement libre de sortir avec d'autres. Puis par jalousie vous la quittez. Et, réflexion faite, vous voulez reprendre les relations et vous vous imaginez qu'elle va vous prouver son amour en vous téléphonant.

C'est elle qui est l'offense, elle n'a donc aucune démarche à faire. Il se peut qu'elle ne vous aime pas du tout. Si elle a le moindre de fierté, elle ne vous téléphonera pas. Il se peut même qu'elle refuse de vous parler au téléphone ou encore qu'elle se fasse prier pour sortir avec vous et re-

prendre vos relations. Ce que vous pouvez faire? Lui téléphoner, aller la voir, la prier de vous excuser, de vous pardonner... Et il vous faudra ensuite réfléchir avant de parler avec une jeune fille que vous rencontrez pour la première fois. Vous avez agi comme un enfant, conduisez-vous en homme. Et méfiez-vous de la jalousie!

— O —
Réponse à Une qui espère toujours: — Sur votre demande, je ne reproduis pas votre lettre qui concerne un cas particulier. Un cas de jalousie qui n'a cependant rien de commun avec celui qui est décrit dans la lettre précédente.

J'ai lu, rere lu votre lettre plusieurs fois. J'admets que la situation dans laquelle vous vous trouvez est assez irritante ou agaçante mais je ne vois pas là de quoi troubler ainsi votre vie et vous laisser aller ainsi au désespoir.

Votre mari se conduit comme un adolescent qui se vanne (Voir: Le monstre page 17)

ANNONCE
SCIATIQUE
Resentez-vous des élancements douloureux dans les cuisses, de la hanche à la cheville? Vous est-il pénible de vous mouvoir? Si vous cherchez un soulagement à ces douleurs épuisantes ou aux élancements de sciatique essayez les T-R-C de TEMPLETON dès aujourd'hui. Seulement 85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

carnet Mondain

M. Réjean Hamelin, de Ville Lasalle, Montréal, a rendu visite à M. Joram Hamelin, de St-Luc-de-Vincennes.

— O —
Dernièrement a été béni à Lemieux, par l'abbé Alcide Desrochers, curé, le mariage de Mlle Rejeanne Côté, fille de M. et Mme Honoré Côté, à M. Germain Bourassa, de Victoriaville. Les nouveaux époux demeureront à Victoriaville.

— O —
M. et Mme Urgel Massicotte, de St-Paul l'Ermitte, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Gustave Massicotte, de St-Luc-de-Vincennes. Ils ont également rendu visite à M. et Mme Maurice Massicotte, du Cap-de-la-Madeleine.

— O —
M. Gustave Duchesne, Mlle Imelda Duchesne, de Shawinigan-Sud, Mmes Georges Beaulieu, Lucien Heon, de Shawinigan, sont allés passer quelques jours à La Malbaie, Baie St-Paul, St-Urbain, où ils ont rendu visite à des amis.

— O —
M. et Mme Gaston Dubé et leur famille, de St-Jérôme, de passage dans notre ville récemment.

— O —
M. et Mme Guy Baribeau, et leur famille, de Trois-Rivières, résident maintenant à Amos.

— O —
M. et Mme Michel Lafond et leurs fillettes Ruth et Dany, de Québec, étaient en visite à Lemieux, chez M. Henri Deshaies.

— O —
M. et Mme Raoul Morrissette, de Montréal, leurs enfants Alain et Richard ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Delvica Roy, de St-Luc-de-Vincennes. Ils ont également rendu visite à M. et Mme Lucien Morrissette, du Cap-de-la-Madeleine.

— O —
Mmes Armand Deshaies et Victor Gaudet, M. Jean-Guy Deshaies, de Ste-Gertrude, en pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré, dernièrement.

DIMANCHE 6 OCTOBRE 1963
Dix ans au service de la population
Pour notre sécurité, **PARTAGEONS** avec les Oeuvres de la Fédération



(Photo Gérard Marchand)
Mlle GINETTE PLANTE porte une robe tout à fait de mise pour les soirées d'occasion. Le corsage de velours décollé s'harmonisant avec la jupe de poul-de-soie brodée de Lurex. Cette magnifique robe a été présentée, hier soir, lors du défilé de modes présenté à l'Hôtel de la Salle de Grand-Mère par la maison Hanna Confection. Ce défilé sera présenté pour la dernière fois, ce soir.



(Photo Gérard Marchand)
Mme FERNAND FRECHETTE porte une veste en peluche Orlon façonnée fourrure genre "Esquimo", très confortable pour le ski et les sports d'hiver.

Cartes de Noël de Mme Kennedy

WASHINGTON (PA) — La Maison Blanche a fait savoir que la première Dame des Etats-Unis avait dessiné deux modèles de cartes de Noël, lesquelles seront vendues et automes dans le but d'en verser le profit au Centre culturel national des Etats-Unis. L'ad- secrétaire de presse, M. Andrew Hatcher, a précisé que ces cartes seront des reproductions d'aquarelles exécutées par Mme Kennedy, en juillet dernier, à Squaw Island, au Cape Cod. Ces peintures s'intitulent "Le voyage des

Mages", montrant les trois Sages sur la route de Bethléem, et "Nouvelle aquarelle", représentant un ange qui annonce la naissance de l'Enfant-Dieu. Les deux oeuvres portent les initiales "JBK", pour Jacqueline Bouvier-Kennedy. M. Hatcher a mentionné que les cartes de Noël seraient offertes à des prix modérés et distribuées par une importante compagnie de cartes de souhaits, pour le compte du Centre culturel. Cette vente commencera après le premier novembre. Le Centre culturel national

cherche à réaliser \$30.000.000 pour la construction d'un édifice à Washington, qui abriterait une salle de concerts, un théâtre et une scène d'opéra. L'ex-président Eisenhower, durant son règne à la Maison Blanche, avait offert des reproductions de plusieurs de ses peintures, comme cartes de souhaits personnels. Autant qu'on sache, les cartes de Noël, dessinées par Mme Kennedy, seront les premières oeuvres d'un résident de la Maison Blanche qui soient mises en vente.

SAMEDI DANS Perspectives

Deanna Durbin

Qu'est devenue la fillette à la voix d'or, celle que le public avait surnommée le Rossignol de Hollywood? Deanna Durbin a cédé la place à Mme Charles David et ne fait maintenant de la musique que pour son mari et ses enfants. Cette semaine, dans Perspectives.

le nouvelliste

POUR VOUS ABONNER SIGNALEZ:
Trois-Rivières et Cap PR. 4-2301 Lévisville CA. 8-4093
Shawinigan LB. 7-1001 Nicolet 293-4318
Grand-Mère LB. 8-2347 La Tuque LA. 3-4547



C'EST COMME S'IL FLOTTAIT SUR UN COUSSIN D'AIR

STANDOUT

par *Exquise Form*

Quand vous portez ce soutien-gorge, votre silhouette acquiert quelque chose qui fait qu'on vous remarque. Et il vous donne une sensation de jeunesse qui va de pair avec votre profil jeune et attrayant. Le nouveau STANDOUT est incroyablement flatteur.

Les goussets sont ingénieusement conçus, à 4 sections à piqures circulaires, avec des sous-goussets doux, en forme de pétale, à effet merveilleusement remontant. Grâce aux panneaux légers comme du duvet sur les côtés et dans le dos, ce soutien-gorge donne l'impression de flotter sur un coussin d'air. C'est pourquoi il est tellement confortable!

Goussets A B C 32-40
Modèle bandeau \$3.00

Standout modèle bustier, le même que ci-dessus, avec une bordure de 2" qui s'adapte à toutes les tailles.
Goussets B et C—32-40. Seulement \$6.00

STANDOUT

par *Exquise Form*

TELEVISION RADI 55

Table of TV and radio programs including 'Loretta Young', 'Queen for a day', 'Here's Looking at Long', etc.

CKTM-TV 13 MAINTENANT 325.000 WATTS

Table of TV programs including 'Mardi, le 24 sept. 1963', 'Télé-Matinée', 'Long métrage', etc.

Table of TV programs including 'Mr. Novak', 'Seven-O-One', 'A première vue', etc.

Table of TV programs including 'Chevalier de la maison rouge', 'Deputy', 'Patty Duke', etc.

DANSE Une chance unique offerte à ceux qui désirent bien danser... POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

Taylor et Burton sont arrêtés à Montréal en route pour Mexico

MONTREAL (PC) — Elizabeth Taylor et Richard Burton ont été arrêtés à Montréal, dimanche.

26 tableaux de Riopel à Londres

LONDRES (PC) — La galerie Arthur Tooth de Londres expose depuis hier 26 oeuvres abstraites du peintre montréalais Jean-Paul Riopelle.

Le quotidien Evening Standard commente en ces termes le vernissage de cette exposition: "Riopelle est considéré comme l'un des principaux peintres abstraits d'aujourd'hui; depuis sa première exposition à Londres en 1959, le prix de ses oeuvres a monté en flèche."

DE L'IMAGE AU SON

Un Ciné-Club classique et le club Amitiés et Rencontres annoncent une initiative qui réjouira tous les cinéphiles de la région de Trois-Rivières: la formation d'un ciné-club consacré aux classiques du cinéma.

Treize programmes au moins seront présentés, groupant une trentaine de courts et de longs métrages dont chacun a constitué, en son temps, une date dans l'histoire du cinéma.

Citons par exemple "New York Hat", un des premiers films de David Lewellyn Wark Griffith, avec Mary Pickford et Lionel Barrymore; "Nosferatu le vampire", de Murnau, un des premiers films d'horreur jamais réalisés; "Les Contes de la lune vague après la pluie", de Kenji Mizoguchi; la première version du "Fantôme de l'Opéra", d'après le célèbre roman de Gaston Leroux, dans une mise en scène de Arthur Lubin; "The Birth of a Nation", le chef-d'oeuvre de Griffith et le film qui est comme l'essence même du western; "Pather Panchajali", une des faces du triptyque de Satyajit Ray, le jeune cinéaste indien qui atteint des sa premières oeuvres, la perfection; "El Grido", de Michelangelo Antonioni: le film où, pour la première fois, Antonioni traitait le thème qui est devenu son unique thème par la suite: celui de la solitude de chaque membre d'un couple et de l'incommunicabilité des êtres; "L'Enfance de Maxime Gorki", de Donskoi, un des maîtres de l'âge d'or du cinéma russe "M... le Maudit", de Fritz Lang, avec l'inquiétant Peter Lorre, et plusieurs autres.

A côté aussi, une série d'extraits des plus grands films du monde: Le Cuirassé Potemkine, les chefs-d'oeuvre du cinéma classique suédois, les séquences mexicaines d'Eisenstein, etc...

Pour tous renseignements, les cinéphiles n'ont qu'à s'adresser à la bibliothèque de Trois-Rivières.

CHL 550 Gaétan Santerre VOUS TIEN COMPAGNIE au cours du programme DISCO-PARADE

Billy Eckstein n'est plus

MONTREAL (PC) — William Billy Eckstein, populaire pianiste, compositeur, chansonnier et vedette du vaudeville et du cabaret à Montréal depuis plus d'un demi-siècle a succombé à une crise cardiaque hier à l'âge de 75 ans.

M. Eckstein, originaire de la Métropole, a commencé à jouer en public à l'âge de quatre ans. Il a refusé une bourse d'étude du conservatoire de musique de l'Université McGill à l'âge de 12 ans, pour se lancer dans le monde du spectacle et du vaudeville à New York où il était surnommé "The Boy Paderewski" et comparé à des personnages aussi illustres que Houdini, dans le temps.

Après être resté une trentaine de jours dans le salon d'accueil de l'aéroport de Mexico, Liz Taylor et Richard Burton se sont rendus en voiture dans un hôtel de la ville.

Richard Burton restera trois mois à Mexico où il tournera un film inspiré de la pièce de



BILLY ECKSTEIN, enfant prodige, n'a pas connu d'éclipse durant sa longue carrière.

international, dont Them Rachmanoff, ont profité de leur passage à Montréal pour aller l'applaudir.

En 1919, Eckstein, originaire de la Métropole, a commencé à jouer en public à l'âge de quatre ans. Il a refusé une bourse d'étude du conservatoire de musique de l'Université McGill à l'âge de 12 ans, pour se lancer dans le monde du spectacle et du vaudeville à New York où il était surnommé "The Boy Paderewski" et comparé à des personnages aussi illustres que Houdini, dans le temps.

Après être resté une trentaine de jours dans le salon d'accueil de l'aéroport de Mexico, Liz Taylor et Richard Burton se sont rendus en voiture dans un hôtel de la ville.

Richard Burton restera trois mois à Mexico où il tournera un film inspiré de la pièce de

l'auteur américain Tennessee Williams: "La nuit de l'iguane". Les scènes seront tournées à Mexico et à Puerto Vallarta, sur la côte du Pacifique. Au début de l'année Richard Burton jouera à New York dans "Hamlet".

Plusieurs de leurs autres chansons, comprenant "Goodnight, sweetheart" et "The more we are together" étaient dans le même style. Ils composèrent également "Show me a little tenderness".

Les deux hommes, par la suite, fondèrent la société d'édition Campbell, Connelly et Cie, dont Connelly fit partie jusqu'à sa mort.

Plusieurs de leurs autres chansons, comprenant "Goodnight, sweetheart" et "The more we are together" étaient dans le même style. Ils composèrent également "Show me a little tenderness".

Les deux hommes, par la suite, fondèrent la société d'édition Campbell, Connelly et Cie, dont Connelly fit partie jusqu'à sa mort.

Plusieurs de leurs autres chansons, comprenant "Goodnight, sweetheart" et "The more we are together" étaient dans le même style. Ils composèrent également "Show me a little tenderness".

Les deux hommes, par la suite, fondèrent la société d'édition Campbell, Connelly et Cie, dont Connelly fit partie jusqu'à sa mort.

Plusieurs de leurs autres chansons, comprenant "Goodnight, sweetheart" et "The more we are together" étaient dans le même style. Ils composèrent également "Show me a little tenderness".

Les deux hommes, par la suite, fondèrent la société d'édition Campbell, Connelly et Cie, dont Connelly fit partie jusqu'à sa mort.

Plusieurs de leurs autres chansons, comprenant "Goodnight, sweetheart" et "The more we are together" étaient dans le même style. Ils composèrent également "Show me a little tenderness".

Les deux hommes, par la suite, fondèrent la société d'édition Campbell, Connelly et Cie, dont Connelly fit partie jusqu'à sa mort.

TUSSEX Sirop et suppositoires pour combattre Bronchites, Toux, Rhumes, COQUELUCHE

POUR 1 SEMAINE SEULEMENT 2 REPRESENTATIONS: 7 HRES ET 9 H. 15 "ON APPELLE TOUJOURS MONSTRES, LES GENIES" MICHELE MORGAN DANIELLE DARRIEUX CHARLES DENNER LANDRU EN COULEUR HILDEGARDE NEFF FRANCOISE SAGAN

Plan d'amaiigrissement Recette à domicile Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

ROBERGE & MAGNAN LTEE 60, Des Forges Trois-Rivières

J.L. FORTIN LTEE 1481, Notre-Dame Trois-Rivières

DECORATION MODELE LTEE 1014, St-Maurice Trois-Rivières

LAMY PRELART LTEE 120, Des Forges Trois-Rivières

MARTIAL PRINCE 446, Des Forges Trois-Rivières

P.A. GOUIN LTEE 55-71, Des Forges Trois-Rivières

H.P. THIBAUT PRELARTS 5, Notre-Dame Cap-de-la-Madeleine

Armstrong Exposition de COUVRE-PLANCHERS

Armstrong Exposition de COUVRE-PLANCHERS

Vol et dommages de \$7,000 en pleine forêt

ST-ALEXIS-DES-MONTS faisait dernièrement à ses camps de chantiers, situés à quelques 70 milles au nord de Casey, en direction de Sanguin, il constata avec stupeur que Maurice E. McMurray avait disparition de son stock et de nombreux dommages causés aux camps et bagages laissés sur les lieux.

Tous les camps ont été saqués et des dégâts considérables évalués à plus de \$2,000 ont été enregistrés.

Maurice E. McMurray qui fut contracteur forestier pour le compte de la Consolidated Paper Company durant plus de 20 ans, tenait d'importants contrats de plus de 20,000 cordes de bois de pulpe, établis dans des camps pour plus de 300 hommes. Mais voilà que depuis deux ans, il ne contractait plus pour la compagnie, et son équipement de chantier était demeuré dans ses camps.

Parmi le butin volé, mentionnons des poêles à l'huile, des lits avec matelas et sommiers, des moteurs diesels, des engins électriques, des attelages à chevaux, des "sleighs", des outils, des châssis.

Mandé sur les lieux, une équipe de la Sûreté provinciale attachée à La Tuque doit amorcer une enquête dans cette affaire.

Vingt et une diplômées au cours d'art ménager de l'école d'agriculture

Vingt et une jeunes filles ont reçu leur diplôme du cours ménager agricole à l'École d'Agriculture de Nicolet, récemment après deux séjours de 4 mois à cette institution.

Une brillante cérémonie a marqué la collation des diplômes par Mgr Robert Charland, p.d. représentant Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, et en présence de Mgr Paul Roy, ex-directeur de l'école, de M. Paul-Eugène Robitaille, du Service de l'Enseignement agricole, de M. Edouard Brisebois, du Service de la Vulgarisation,

des professeurs religieux et laïques et des agronomes de la région. C'est M. l'abbé Jean-Paul Fleurent, directeur des études, qui a fait la lecture du palmarès.

Voici la liste des nouvelles diplômées qui ont reçu leur parchemin des mains de Monsieur Charland:

France Baribeau, Louiseville; Distinction: Huguette Boisvert, Saint-Georges; Succès: Suzanne Bourgeois, Saint-Albert; Distinction: Pierrette Dionne, Sainte-Perpette; Distinction: Pauline Ferron, Shawinigan; Distinction: Pierrette Ferron, Shawinigan; Distinction: Jacqueline Francoeur, Sainte-Thérèse; Grande Distinction: Solange Gardiner, Sainte-Hélène; (Voir: 21 diplômées page 16)

M. Yvon Trudeau à la présidence

LOUISEVILLE (M.B.) — Lors d'une récente assemblée, les membres actifs de "Associated Textiles Social Club" au "Club La Seigneurie De Grand Pré Inc." ont été effectués.

Par la même occasion, on a procédé au choix des membres du bureau de direction de ce club.

En voici la composition: MM. Yvon Trudeau, président, Georges-Aimé Giguère, vice-président, Marcel Bertrand, trésorier.

Les directeurs élus sont: MM. Hervé Richard, curling et piscine; Jean-Jacques Côté, administration du golf; Lionel Languedoc, responsable des réceptions, danses, locations de salles et de l'impression des

communiqués s'adressant aux membres. Yvon Saucier, responsable de l'entretien des meubles, réparations, inventaires de marchandises et des recettes du Bar-Restaurant. De plus, les heures d'ouverture et de fermeture du Club seront sous sa responsabilité.

M. Claude Gagné, pour sa part, aura la responsabilité des nouveaux membres, de leur présentation au bureau de direction pour acceptation, et de la rentrée normale des cotisations.

De plus, le bien-être des (Voir: M. Yvon page 16)

Départ pour Rome

NICOLET (J.L.C.) — C'est avec une vive émotion que tous les nicolétains verront aujourd'hui partir leur évêque, Mgr Albertus Martin part pour Rome aujourd'hui à 3 heures. Il va assister à la deuxième session du Concile qui débutera le 29 septembre. Devant ce départ assez précipité Mgr Martin n'a pas eu le temps de nous accorder un entretien mais il nous a signalé entre deux préparatifs de voyage que la commission de Liturgie dont il fait partie était prête à faire son rapport qui sera probablement voté au cours de cette deuxième session.

Mgr Martin nous a aussi révélé qu'il avait hâte de rencontrer le nouveau Saint-Père.

Comme il le faisait remarquer dimanche au congrès diocésain des commissions scolaires Mgr Martin a confié la responsabilité du diocèse à Mgr G. Etienne Lemire pour la période de son absence. Mgr Martin s'est plu à qualifier son suppléant d'"Alter Ego", voulant ainsi dire que Mgr Lemire possédait toutes les qualités requises pour le remplacer adéquatement.

Mgr Martin nous reviendra le 6 décembre.

Un précédent à Nicolet

NICOLET (J.L.C.) — Le Club Nautique "La Batture" créera un précédent à Nicolet. En effet, il organise un Souper Gastronomique pour samedi le 28 septembre. D'après la mémoire de tous les vieux de la place, jamais Nicolet a organisé un tel souper. Car un souper gastronomique comme celui organisé par le Club Nautique est conçu spécialement pour les palais tendres et les fines bouches. Le souper en question sera un souper Français style Louis XIV, avec Bourgogne. Il est à espérer que les membres et les amis du Club Nautique s'y rendront en très grand nombre. Pour ce faire il faut réserver d'avance ses billets auprès du commodore ou du vice-commodore.

Maintenant des retraites conjugales

NICOLET (J.L.C.) — Le monastère des Carmes va de nouveau au devant des besoins de la chrétienté. Une retraite sera en effet prêchée à la Maison Ste-Thérèse du vendredi soir 4 octobre au dimanche le 6. Cette retraite est spécialement conçue pour les couples et a été placée pour cette raison en fin de semaine, afin de permettre à un plus grand nombre de couples d'y participer. Pour les couples intéressés, les inscriptions doivent être faites en s'adressant au Père Dominique, directeur des retraites.

Heureusement que les pompiers étaient là

DRUMMONDVILLE (D.N.C.) — Les pompiers de Drummondville ont eu à répondre coup sur coup à deux appels pour débuts d'incendies en fin de semaine.

Le premier de ces appels provenait de la Holtite Rubber et le second, de Saint-Nicéphore.

Une explosion qui s'est produite dans un récipient qui recueillait la poussière de caoutchouc a été à l'origine de l'incendie de la Holtite. C'est vers 5h. 15 p.m., alors qu'un employé non identifié se préparait à nettoyer ce récipient que l'explosion s'est produite. L'employé a été légèrement blessé à une main. Les pompiers ont heureusement maîtrisé rapidement ce début d'incendie dont les dommages sont plutôt minimes.

A 6h. 35 p.m. un autre appel a conduit nos sapeurs à Saint-Nicéphore où un second incendie venait de se déclarer dans les murs d'une résidence. Une cheminée surchauffée avait communiqué le feu au mur. Encore là, les pompiers ont rapidement maîtrisé les flammes. Cette maison est la propriété de M. Arthur Boyce.



VOICI!

LA GAMME LA PLUS SENSATIONNELLE DE CAMIONS CHEVROLET

<p>NOUVEAU DES CAMIONS DIESEL FABRIQUÉS AU CANADA, À MEILLEUR PRIX</p>  <p>Le Chevrolet modèle E80 d'encombrement réduit, à cabine de 90 pouces, et le robuste modèle U80 à cabine basculante sont maintenant construits au Canada, ce qui en rend le prix plus avantageux encore. Ces nouveaux diesels Chevrolet ont un embrayage renforcé de 14" et un nouveau moteur diesel 6V-53 GM de 195 CV. Ce moteur est d'un rendement élevé sous toutes les charges et à tous les régimes, il parcourt plus de milles au gallon et dispose d'un couple plus élevé à vitesse réduite pour les démarrages sous forte charge et les longues montées.</p>	<p>NOUVEAU LE PICKUP EL CAMINO</p>  <p>Combinant les lignes fuyantes des voitures de tourisme et la capacité de travail d'un camion léger, voilà le El Camino! Il travaillera toute la journée tout en paraissant, le soir venu, aussi élégant qu'une voiture de tourisme.</p>	<p>NOUVEAU QUATRE PUISSANTS MODELES A CABINE AVANCEE OFFRANT PLUS D'ESPACE UTILE AU CHARGEMENT</p>  <p>Chevrolet a ajouté 4 nouveaux Step-Van King à sa gamme de modèles à cabine avancée, pour vous offrir le choix le plus étendu de cette catégorie: 11 modèles avec des longueurs de caisse variant de 7 à 12 pieds. Avec leurs aménagements intérieurs rationnels, leurs moteurs, boîtes de vitesses et suspensions éprouvées à l'usage, ces nouveaux Chevrolet sont exceptionnellement économiques et avantageux pour les transports comportant de nombreux arrêts. P.B.V. jusqu'à 10,000 lb.</p>
<p>NOUVEAU LE V8 SPÉCIAL 348 MONTÉ SUR DEMANDE DANS LES CHEVROLET DE LA SÉRIE 60</p>  <p>Une nouveauté pour 1964: Le V8 spécial 348 de Chevrolet à couple très élevé, avec économique carburateur à deux corps. Il est offert sur demande pour la série 60 et possède cette immense force de traction allée à l'économie que les usagers de camions apprécient par-dessus tout.</p>	<p>NOUVEAU LE T60 À CABINE BASCULANTE AVEC UN CHOIX PLUS ÉTENDU D'EMPATTEMENTS</p>  <p>Chevrolet a ajouté un nouveau châssis de 175" d'empattement à sa gamme de modèles T60 à cabine basculante. Cette cabine de conception moderne connaît chaque année plus de faveur grâce à sa grande distance du dos de la cabine au pont arrière mais empattement court, sa remarquable facilité d'accès au moteur et la répartition du poids mieux conçue.</p>	<p>NOUVEAU POUR LA PREMIÈRE FOIS UN CHEVROLET À PONT ARRIÈRE TANDEM AVEC MOTEUR DIESEL</p>  <p>Chevrolet présente trois nouveaux modèles à pont arrière tandem de la série W80, fabriqués au Canada. Ils sont équipés de moteurs diesels 6V-53 et d'organes de transmission ultra-robustes avec boîte de vitesses principale à 5 rapports pour travaux très durs, et boîte auxiliaire à 4 rapports livrable sur demande. L'essieu avant, à suspension à flexibilité variable, a une force de 11,000 lb.</p>

CAMIONS CHEVROLET 64 DE MEILLEURS CAMIONS-PLUS DE CAMIONS

VOYEZ DÈS AUJOURD'HUI LE CONCESSIONNAIRE LOCAL CHEVROLET AUTORISÉ !



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

THREE RIVERS CHEVROLET MOTORS SALES LIMITED

CHEVROLET — OLDSMOBILE — ENVOY — CORVAIR — CADILLAC — CAMIONS CHEVROLET — ENVOY — CORVAIR

755, RUE CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES TEL.: FR 6-3791

la cassettes d'Isidore

Le service des incendies à St-Barthelemy a été confié à M. Germain Lebeau. Les gens de l'endroit ont été avertis du nouveau numéro de téléphone à signaler en cas d'incendie.

On est actuellement à refaire le toit du presbytère de Saint-Luc-de-Vincennes. C'est M. Bonoit Beaudoin qui a obtenu le contrat pour la pose des bardeaux d'asphalte.

Dimposants travaux ont été faits dans les rues du village de Ste-Cecile-de-Levrard. Le tout se terminera par l'asphaltage de la rue. M. Leo Gravel a été engagé comme concierge au couvent de St-Luc-de-Vincennes. Il est engagé pour trois ans. Sa soumission pour faire le travail était la plus basse.

Dans un communiqué aux courriéristes parlementaires, l'hon. Alcide Courcy révèle que le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation a payé, au cours de l'année financière 1962-63, un montant de \$2,930,000 à 53,448 cultivateurs à titre de subvention à l'achat d'engrais chimiques.

En vertu de cette mesure d'assistance à tous les exploitants d'établissements d'une superficie de 10 arpents, l'aide accordée est égale à 30% du coût d'achat des engrais chimiques jusqu'à un maximum de \$100 par cultivateur annuellement.

Le paiement de cette subvention ainsi que le travail de vulgarisation de l'emploi des engrais chimiques ont largement contribué à l'utilisation plus généreuse des fertilisants concentrés dans la province de Québec, note le ministre.

Cette mesure d'assistance dont bénéficient plus de la moitié des cultivateurs du Québec a rendu et rendra encore cette année, d'immenses services, commente l'hon. Courcy. Il prévoit que l'utilisation des engrais chimiques continuera d'augmenter dans la Province et qu'un nombre encore plus considérable de cultivateurs bénéficieront des avantages offerts par cette mesure encourageant la fertilisation des terres.

Isidore

On attend le tuyau

LOUISEVILLE (M.B.) — La ville de Louiseville commencera la pose de deux importantes conduites d'eau, cette semaine, dès que le tuyau sera arrivé.

La première, où plus de 1.600 pieds linéaires seront employés, se situe au Club La Seigneurie de Grand Pré Inc., au Village des Gravel et la seconde, non loin de l'usine de filtration à Saint-Léon, où un cultivateur a fait demande pour l'eau au conseil de ville de Louiseville. A ce dernier endroit, la longueur à poser est de 300 pieds.

Il faut ajouter, ici, qu'au Club de la Seigneurie, le creusement ou excavation et le remplissage sont aux frais du Club.

Il abandonne son poste après 14 ans

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Un dévoué fonctionnaire qui a contribué dans une large mesure au merveilleux développement du système scolaire à Princeville a manifesté le désir d'être relevé de son poste à la Commission scolaire. Il s'agit de M. André Cloutier qui était en charge du secrétariat depuis 14 ans.

Par sa compétence et son expérience dans les questions scolaires, M. Cloutier a été un précieux collaborateur pour les officiers de la Commission scolaire au cours des 14 dernières années. Le code scolaire, les règlements multiples, les questions administratives et pédagogiques n'étaient pas des mystères pour M. André Cloutier. Les administrateurs qui se sont succédé depuis 14 ans à la Commission scolaire de Princeville ont été à même d'en juger.

La centralisation du système scolaire qui a suivi la fusion des Commissions scolaires urbaine et rurale a mis en évidence les connaissances de M. Cloutier. Grâce à ses conseils et directives cet épineux problème a pu être résolu dans l'intérêt de la classe étudiante et sans frais onéreux pour les contribuables.

M. André Cloutier ne quittera toutefois son poste que lorsqu'on lui aura trouvé un successeur. Des démarches sont en cours à cet effet et des contacts ont été établis en vue de trouver un successeur à l'expert qu'était M. Cloutier en administration scolaire.

Si vous payez le chauffage ne sautez pas cette page



à moins d'avoir de l'argent à jeter au feu!

De tous les services de chauffage, **seul le Service de chauffage Esso** vous offre gratis le service d'urgence 24 heures sur 24; gratis l'inspection de mi-saison de votre installation de chauffage; gratis la mise au point annuelle de votre brûleur et de votre fournaise—*tout cela assuré par le meilleur personnel d'entretien qui soit au Canada*—parce que l'Imperial Oil, ayant été la première à offrir un service de ce genre, a pu choisir la "crème" des spécialistes en chauffage.

Seul le Service de chauffage Esso a entièrement fait ses preuves: plus de 200,000 mises au point de fournaises ont été effectuées gratuitement cette année en vertu du programme d'entretien de l'Imperial Oil et des milliers d'autres vont l'être dans les mois qui viennent. Depuis l'entrée en

vigueur de ce programme, plus de 20,000 familles canadiennes ont changé de formule pour adopter la nôtre.

EN RÉSUMÉ...

L'Imperial Oil fournit tous les services dont vous avez besoin... pour le prix de l'huile seule! Les livraisons sont réglées sur la météo (jamais de panne d'huile). Une assurance facultative et peu coûteuse (\$13.95) vous protège contre les frais de remplacement de pièces. Vous pouvez même faire poser une fournaise ou un brûleur Esso neufs sans versement initial et échelonner vos paiements sur 10 ans. C'est bien simple: nous nous chargeons de tout ce qui concerne votre chauffage et vous n'avez qu'à vous reposer... tout en économisant.

APPELEZ FR. 4-4812 - FR. 5-5151
IMPERIAL OIL LIMITED



SERVICE DE CHAUFFAGE ESSO

C'est un secret de polichinelle

L'agent Maurice Ayotte, un nouveau venu dans la force policière du Cap-de-la-Madeleine, a failli se faire arrêter pour excès de vitesse (111) ces jours derniers, en allant à la rescousse d'un pauvre type qui, lui, avait les facultés affaiblies au volant d'une voiture... à traction animale. Le conducteur était si mal en point qu'il était tombé en bas de son véhicule. Non seulement il fallut le relever, mais notre jeune limier dut conduire l'attelage au poste, au grand amusement de ses confrères, tout contents d'avoir pu l'initier au métier par un tel stratagème. Depuis cet incident, l'agent Ayotte a été surnommé "Turkman".

Un des cuisiniers de l'hôpital Saint-Joseph, M. Gaston Bernard, a été quelque peu surpris, ces jours derniers, en préparant une chaudronnée de blé d'inde. Un des épis avait la forme d'une belle mitaine. Ces épis venaient de la ferme de M. Alfred Gagnon, de Ste-Marguerite.

Il existe une grande parenté entre le Calisé et les courses sous harnais. Un bureau construit au Calisé, l'hiver dernier, orne maintenant un des bureaux du club de courses sous harnais. Mais il ne faut pas oublier que le sport des rois est beaucoup plus populaire que le patin à roulettes qui s'est avéré un fiasco.

M. Reynald Charest, mécanicien du poste No 1, se rappellera toujours du bain d'huile d'olive qu'il a involontairement pris quand le fond de l'imense baril qu'il soulevait a soudainement cédé.

La Providence est bonne pour quelques-uns. C'est ainsi que le Richelieu Aimé Perron gagnait une magnifique maison lors de l'Exposition régionale d'il y a trois ans. Aimé la trouva grande à cette époque, mais il a changé d'idée depuis que son épouse a donné naissance à des jumeaux.

La Commission scolaire du Cap attire de plus en plus les regards de futurs candidats au poste de commissaires. Voici que le pharmacien Pierre Berlinguet ambitionne de se lancer dans la politique pour se dévouer à la cause de l'éducation.

M. Bélanger chez les Préposés au Crédit

Les années d'abondance de la construction reviendront

M. Jos. Bélanger, gérant local de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, a déclaré, hier soir, devant les membres de l'Association des Préposés au Crédit, réunis au Château de Blois, que les années d'abondance de la construction reviendront et que l'année 1965 devrait marquer le début de ce renouveau de la construction domiciliaire. La réunion était sous la présidence de M. Jean-Paul Mondion.

S'adressant aux préposés au crédit, M. Bélanger leur a dit que pour bien remplir leur rôle et assurer le succès de leur entreprise, ils devraient être au

à trouver des clients. Vers 1950, cette limitation physique n'existe plus car les matériaux et la main-d'œuvre furent moins rares. Vers les années 1959-1960, la disponibilité des fonds hypothécaires était encore le facteur déterminant du volume de la construction. Mais au cours de l'été 1960, et dans notre région, vers la fin de 1961, on a commencé à entrevoir des signes de faiblesse du côté de la demande des clients.

Une des principales causes de cette situation est le très grand nombre de maisons construites au cours des années 1956 à 1961, nombre si conside-



(Photo Le Nouvelliste)
L'ASSOCIATION DES PREPOSES au Crédit s'est réunie, hier soir, au Château de Blois, pour une réunion régulière, au cours de laquelle M. Jos. Bélanger, gérant local de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, a donné la conférence. A gauche, M. Bélanger, à droite, M. Jean-Paul Mondion, président de l'Association.

courant des changements qui sont survenus et qui surviendront encore dans le marché de la construction domiciliaire.

C'est pourquoi le conférencier a jeté un coup d'oeil sur le marché pour constater qu'il n'est plus le même qu'il était, il y a quelques années. "Les acheteurs de maison, a-t-il ajouté, vous avez dû le constater, sont plus sélectifs, plus prudents et il semble que le marché sera maintenant plus que par le passé influencé par la demande pour les nouvelles maisons. C'est un phénomène nouveau, car depuis la guerre les acheteurs de maisons étaient toujours très nombreux."

Le conférencier a ensuite analysé les changements survenus dans le marché de la construction depuis 25 années, en soulignant que vers 1940, le taux de la construction résidentielle était largement déterminé par la disponibilité du matériel et de la main-d'œuvre. Il n'y avait alors aucune difficulté à vendre des maisons et

table qu'il dépassait de beaucoup celui des maisons construites au cours des cinq années précédentes, et qu'il dépassait même le nombre de nouvelles familles formées au cours de la même période.

Une autre raison fut le fait que vers les mêmes années le taux d'accroissement des salaires était en baisse comparativement à la période de l'après-guerre. L'augmentation du taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires influença aussi la régression dans le nombre des maisons mises en chantier.

Pour appuyer son affirmation à l'effet que le renouveau est prévu pour 1965, M. Bélanger a dit qu'il est à prévoir que le très grand nombre d'enfants nés vers la fin de la guerre et les années qui l'ont immédiatement suivie, atteindra l'âge de la maturité, vers 1965, et songera à se marier. La formation de nouveaux foyers sera donc plus grande et entraînera une augmentation de la demande pour plus de nouvelles maisons.



UNE JOURNEE PEDAGOGIQUE s'est tenue, hier, à l'école Ste-Cécile, réunissant les directeurs, directrices et principaux d'écoles de Trois-Rivières. Le thème, sur lequel M. Robert Lemieux, inspecteur, prononça une conférence, était: "Les comités". Ci-haut, dans l'ordre habituel, M. Bruno Lorneville, secrétaire de l'association des directeurs, directrices et principaux d'écoles de Trois-Rivières, Sœur Marie-Aline des Anges, M. Robert Lemieux, inspecteur d'écoles, et M. Léonide Leclerc, vice-président de l'association.

Dans une société en constante évolution

L'isolement et l'individualisme d'autrefois ne sont plus permis

"De plus en plus, on éprouve au sein des mouvements et des associations de toutes sortes, la nécessité de travailler en comité dans la poursuite d'un but particulier. L'isolement et l'individualisme d'autrefois ne sont plus permis devant l'ampleur des objectifs à atteindre dans une société en constante évolution."

"La complexité des problèmes de l'heure est trop grande pour l'individu isolé du groupe. Un recul dans un passé qui n'est pas encore très loin, la lecture des pages de l'histoire des institutions, des mouvements, des associations, nous persuaderont que la réussite d'un projet, la réalisation d'une idée ne peuvent s'effectuer sans la recherche en commun, sans la mise en commun des connaissances et de l'expérience, en un mot, sans le travail en groupe."

C'est en ces termes que l'inspecteur d'écoles Robert Lemieux ouvrit la journée pédagogique qui groupait les directeurs, directrices, principaux d'écoles de Trois-Rivières, à l'école Ste-Cécile. Le thème de la journée était le travail en comité. Il s'agissait d'une sorte de planification des procédés utilisés.

"Il importe, poursuivait-il, de repenser ensemble les quelques points suivants: 1) Définition du comité; 2) Fonctionnement du comité; 3) Objections contre le comité; 4) Dans la pratique, quel sera le plan proposé."

Qu'est-ce qu'un comité? "Dans notre cas, c'est un groupe d'éducateurs qui se penchent sur un problème bien déterminé afin d'en trouver une solution.

De ce groupe, il est essentiel

d'être un exécutif responsable de l'organisation des réunions, de la tenue de ces réunions et de la coordination du travail.

Le but de la réunion doit être bien précis. Il faut bannir le dialogue, les sujets hors d'ordre.

Trouver une solution: c'est la raison d'être de échanges d'idées. Tout problème trouve sa solution et celle-ci sera d'autant plus claire et plus précise que la réunion aura été bien menée, que chacun y aura apporté le fruit de ses réflexions, y aura fait valoir ses idées tout en respectant les idées des au-

Un blessé

Une auto heurte un mur de ciment

M. Emile St-Louis, du 888 rue Cloutier à Trois-Rivières, a été légèrement blessé aux reins et à la colonne vertébrale lorsque l'automobile conduite par son frère Roger a capoté dans une courbe en face du Tomqua Beach, vers 2 h. 30, dans la nuit de samedi à dimanche à Pointe-du-Lac.

Selon la version de la Sûreté provinciale, le conducteur aurait apparemment perdu la maîtrise du volant pour frapper un mur de ciment et a bouté sur un poteau. La victime a été conduite à l'hôpital Ste-Marie dans l'ambulance de la maison J. Philibert de Trois-Rivières. La Sûreté provinciale a fait enquête.

Facultés affaiblies

Chauffeur et camion trouvés dans le fossé

Une seule cause, samedi matin, aux sessions, et de facultés affaiblies. Dans la nuit du 19 au 20 septembre, sur la route 44 près de Louisville, un automobiliste de St-Alexis-des-Monts a été trouvé au volant de son camion, dans le fossé.

La police a interrogé le conducteur pour se rendre compte qu'il avait les facultés affaiblies. (Voir: Chauffeur page 17)

dans le port

Tous les navires amarrés au port de Trois-Rivières, hier, prenaient des cargaisons de deux produits, soit des céréales et du papier journal.

La section de la Three Rivers Grain and Elevator ne connaîtra aucun repit d'ici le 18 décembre à cause de la ven- (Voir: Le port page 17)

TOUTES LES DANSES DU FOXTROT ou BOSSA NOVA

Vous ne voulez pas être un EXPERT? Mais comment aimeriez-vous être CAPABLE de danser dès maintenant

Avec n'importe qui! Sur toutes les musiques! N'importe où! et... Vous sentirez à l'aise. Tout ça — d'une manière de gais réunions

FACILE AGREABLE et sans qu'il ne vous en coûte plus qu'une sortie par semaine.

ECOLE DE DANSE REAL PAQUET
346 Des Forges
FR. 6-2516

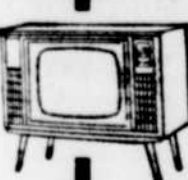
Chalet détruit par un incendie

Un incendie apparemment attribuable à un tuyau de poêle surchauffé a détruit de fond en comble le chalet de M. Camille Chamberland de Pointe-du-Lac. Les pompiers de Pointe-du-Lac se sont rendus sur les lieux sous la direction de M. Marcel Crête, mais il était trop tard pour sauver le chalet.

Toutefois l'intervention des pompiers a permis de sauver un autre chalet voisin appartenant à l'hon. juge Léon Lajoie, de Trois-Rivières et un garage qui était la propriété de M. Chamberland.

Les pompiers ont combattu l'élément destructeur pendant plus de deux heures.

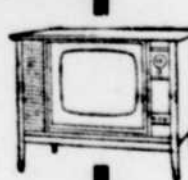
SANTERRE DEPOSITAIRE DES FAMEUX APPAREILS MARCONI




LE SEUL TELEVISEUR avec performance de 25 lampes et circuit soudé à la main qui se vend pour aussi peu que

\$229 AVEC ECHANGE

TELEVISEUR PORTATIF **\$179**






STEREO AVEC PUISSANCE 80 WATTS POUR SEULEMENT

\$429

QUANTITE LIMITEE AUTRES MODELES A COMPTER DE **\$99**



Voyez tous ces modèles '64 en magasin et profitez des prix spéciaux d'introduction.

SANTERRE & FILS

833, STE-CECILE TROIS-RIVIERES FR 4-9575

NOUS SOMMES DEPOSITAIRES DES PRODUITS BELANGER

BELANGER EST LA SEULE COMPAGNIE QUI FABRIQUE LES FOURNAISES A L'HUILE (ANNEXE) QUI S'HARMONISENT PARFAITEMENT AVEC LA TETE DU POELE BELANGER

PRIX A COMPTER DE **\$6750**

"MON BEAU POELE BELANGER" ENTIEREMENT AUTOMATIQUE, modèle 1964

A COMPTER DE **\$18825** (Echange comprise)

REFRIGERATEUR ENTIEREMENT AUTOMATIQUE 2 DEGRES DE CONGELATION, 2 PORTES

A COMPTER DE **\$259** (Echange comprise)

SANTERRE & FILS

833, STE-CECILE TROIS-RIVIERES FR 4-9575

\$10,000

ACHAT DE MEUBLES D'UNE FAILLITE MARCHANDISE VENDUE AU PRIX COUTANT

7 MOBILIERS DE SALON à compter de	\$94
7 MOBILIERS DE CHAMBRE à compter de	\$79
25 MOBILIERS DE CUISINE à compter de	\$39
REFRIGERATEURS DE LUXE 10 pi. cu.	\$179
REFRIGERATEURS AUTOMATIQUES 2 portes, 14 pi. cu. (avec échange) à compter de	\$299
POELES ELECTRIQUES à compter de	\$129
LESSIVEUSES à compter de	\$109
TELEVISEURS MARCONI à compter de	\$179
STEREOS ET RADIOS à compter de	\$99
PRELART à 49c — 59c — 69c — 79c — 89c — 95c LA VERGE	
VINYLE à compter de	\$1.19 la vergé
TAPIS DE TURQUIE à compter de	\$2.59 la vergé
100 MATELAS UNIS à compter de	\$29.95
FOURNAISES A L'HUILE, 35.000 BTU à compter de	\$67.50
FOURNAISES A L'HUILE USAGES à compter de	\$25.00

- PLAN MISE DE COTE
- ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A LIVRAISON
- JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

DISTRIBUTEURS DES PRODUITS

- LEONARD • BELANGER
- MARCONI • ROY

SANTERRE & FILS

833, STE-CECILE TROIS-RIVIERES FR 4-9575

en pantoufles SPORTS

Avec une victoire de 23 à 17 sur les Lions

Les Riders rejoignent les Ti-Cats en tête

On parle déjà des séries

A moins d'un revirement extraordinaire, les Dodgers de Los Angeles rencontreront les Yankees de New York dans les séries mondiales qui débuteront le 2 octobre.

Les Cards peuvent même leur donner le titre dès ce soir s'ils se font battre par les Cubs de Chicago. Mais à Los Angeles, on n'a pas encore commencé à célébrer le championnat.

Wally Alston et ses hommes veulent célébrer le championnat quand ils seront assurés d'être champions. Ils se sont fait jouer un vilain tour par les Giants l'an dernier, mais il semble bien que ce ne sera pas le cas cette année.

Déjà, on parle de la série entre les Dodgers et les fabuleux Yankees, une équipe détestée parce qu'elle gagne le titre plus souvent qu'à son tour dans la ligue Américaine.

Il y aura longtemps que ces deux équipes ne se sont pas affrontées dans les séries mondiales, mais on retrouvera cette année tout le piquant des joutes de fin de saison entre ces deux clubs. La dernière fois que les Yankees en sont venus aux prises avec les Dodgers, c'est en 1955. Les hommes du gérant Casey Stengel, dans le temps, avaient triomphé des Dodgers, alors à Brooklyn, au pointage de 9 à 0 dans la septième et décisive partie de la série. Mais en 1955, les Dodgers avaient gagné le championnat du monde aux dépens des Yankees.

Qui aura le meilleur cette année? Les Yankees sont-ils mieux équilibrés au monticule que les Dodgers? Les puissants frappeurs de Yankees se riront-ils des lanceurs des Dodgers? Nous le saurons sous peu, si... les Dodgers gagnent le championnat.

Jacques Ebacher



LE JOUEUR DE QUART-ARRIERE Russ Jackson, des Rough Riders d'Ottawa, saute par-dessus un plaqueur des Lions de la Colombie-Britannique, pendant une joute de la Ligue Canadienne de Football disputée hier, dans la capitale. Les joueurs qui tentent d'arrêter Jackson sont Gary Schwertseger (41), et Neal Beaumont (27).

OTTAWA (PC) — Le centre-arrière Dave Thelen a intercepté une passe de Kapp sur sa propre ligne de deux verges, Larry DeGraw a couru jusqu'à 22 des locaux.

Les Riders ont ensuite gagné 88 verges, marquées par la poussée de 14 verges de Thelen au but rival.

Les Riders se sont montrés menaçants encore une fois dans le deuxième quart, mais ont dû se contenter du placement de Racine lorsque Die Fouts a fait perdre 12 verges à Jackson.

Le Banquier Whit Tucker fut le principal instrument du deuxième majeur des locaux. Sur un botte de dégagement du centre du terrain, il s'est placé derrière le botteur et s'est emparé du ballon au 19 des Lions. Thelen a terminé l'effort en deux essais.

Thelen a complété son tour du chapeau dans la dernière période ou les Riders tiraient de l'arrière par deux points. Les locaux ont gagné 82 verges sur cette poussée.

Le botteur Rick Black a aidé les Riders à conserver leur marge en recouvrant son propre botte au 47 des Lions.

Pour leur part, les Lions ont gagné 85 verges pour leur premier majeur. Après une première passe à Bill Levesauer au 32 du Ottawa, Kapp a at-

teint James dans la zone de vaie. Leur deuxième touché a suivi une interférence par Don Derrick, des Riders, au 38 des locaux. Kapp a alors at-

teint Fleming qui s'est échappé.

Statistiques
Ottawa a amassé 20 premiers essais, soit un de moins que les Lions, mais ont gagné 196 verges au sol contre le 123 de leurs rivaux.

Jackson a complété huit de ses passes et en a vu une interceptée tout en récoltant des gains de 131 verges dans les airs. Kapp a complété 10 de ses 19 essais et a alloué une interception également. Ses gains aériens furent 199 verges.

Sommaire

Premier quart
1. Ottawa, touché Thelen 9 21.

Deuxième quart
2. Ottawa, placement Racine 2-00.

3. B.C. touché James 4 38.

4. B.C. converti Kempf.

5. Ottawa, touché Thelen 9 07.

6. B.C. touché Fleming 12 28.

7. B.C. converti Kempf.

Troisième quart
8. C.B. placement Kempf 13: 29.

Quatrième quart
9. Ottawa, touché Thelen 6 28.

10. Ottawa, converti Racine.

11. Ottawa, simple Racine 12: 34.

Les visiteurs encore stimulés par leur gain de 50 à 0

Les Alouettes n'auront pas la tâche facile contre les Stampede

MONTREAL (PC) — Le pilote Jim Trimble s'est dit assuré d'une chose au sujet de la rencontre Alouettes de Montréal-Stampede de Calgary ce soir et c'est que ses protégés n'affronteront pas une équipe affaiblie.

En outre, les Stampede seront encore frais et affamés à la suite de leur triomphe de 50-0 à Toronto dimanche.

«Je n'ai pas l'impression qu'ils se soient forcés contre les Argos», a déclaré Trimble après avoir surveillé le match à la TV.

Le fait est désappointant pour les Alouettes, qui se sont révélés très irréguliers en compilant une fiche de 3-4 cette saison. Les Alouettes espèrent sans doute l'espoir que

nie Danjean, Don Luzzi, Tony Pajackowski et Conrad Hitcher sont revenus au jeu.

Les Alouettes ont affronté Calgary ici, le 17 juillet, lors d'une partie hors-concours et furent vaincus au compte de 10-1.

D'autre part, les locaux sont également en bon état physique après avoir perdu deux joutes dans l'Ouest.

Trimble a laissé entendre qu'il utiliserait le quart Warren Rabb contre Calgary. On sait que ce dernier n'a pas encore participé à un match cette saison.

Toutefois, Trimble n'a pas rejeté la possibilité d'employer Bubba Marriot, qui a des points lors de ses trois dernières parties. Trimble a notamment critiqué sa piètre moyenne de 5,16 dans les passes contre Vancouver.

Les Alouettes emploieront également Dick Dalzari à la place de Bobby Jack Oliver comme bloqueur. Celui-ci s'est tordu des ligaments au jeu contre les Lions et ne jouera plus de la saison.

Par contre, le nouveau venu Mel Semenko, le gros ailier défensif repêché du Ottawa la semaine dernière, ne sera pas en uniforme ce soir.

La LAF échoue dans sa tentative de collecter \$10 millions de la LNF

BALTIMORE (PA) — La ligue Américaine de football n'a pas réussi à sa deuxième et finale tentative en Cour fédérale, hier, à collecter \$10,000, 000 de dommages de la ligue Nationale de football.

La Cour de circuit, section des appels, a appuyé la décision d'un juge voulant que l'ancienne LNF n'ait ni exercé un monopole sur le football professionnel ni employé son prestige pour entraver la formation d'une ligue rivale en 1960.

Joe Foss, commissaire de la LAF, a accepté le revers avec grâce.

«Nous avions l'impression que notre cause avait un certain mérite, nous sommes allés en cour et nous avons perdu», a-t-il commenté.

«Notre progrès solide au cours des quatre dernières années n'a eu rien à faire avec notre poursuite en cour, et je suis certain que la LAF va continuer de progresser en raison de son spectacle sur les terrains de football».

Pour sa part, Pete Rozelle, commissaire de la LNF, a déclaré: «Nous avions confiance en la décision et nous étions évidemment heureux que la cour d'appel confirme le jugement».

«Notre progrès solide au cours des quatre dernières années n'a eu rien à faire avec notre poursuite en cour, et je suis certain que la LAF va continuer de progresser en raison de son spectacle sur les terrains de football».

Pour sa part, Pete Rozelle, commissaire de la LNF, a déclaré: «Nous avions confiance en la décision et nous étions évidemment heureux que la cour d'appel confirme le jugement».

«Notre progrès solide au cours des quatre dernières années n'a eu rien à faire avec notre poursuite en cour, et je suis certain que la LAF va continuer de progresser en raison de son spectacle sur les terrains de football».

Pour sa part, Pete Rozelle, commissaire de la LNF, a déclaré: «Nous avions confiance en la décision et nous étions évidemment heureux que la cour d'appel confirme le jugement».

«Notre progrès solide au cours des quatre dernières années n'a eu rien à faire avec notre poursuite en cour, et je suis certain que la LAF va continuer de progresser en raison de son spectacle sur les terrains de football».

Les Braves demeureront à Milwaukee et les Athletics à Kansas City

MILWAUKEE (PA) — Les Braves de Milwaukee ont annoncé hier que l'équipe de la ligue Nationale «demeurera à Milwaukee aujourd'hui, demain, l'an prochain et aussi longtemps qu'elle sera la bienvenue».

John McHale, président et gérant général de l'équipe, a émis la déclaration suivante: «Les diverses déclarations, rumeurs et spéculations au sujet du domicile futur des Braves à domicile hier à une situation confuse. Dans le but de la dissiper, mes associés se joignent à moi en fai-

sant la déclaration suivante: «Il est très naturel pour les villes en quête d'une franchise dans les majeures de solliciter l'intérêt des équipes qui accusent un déclin dans les assistances, comme ce fut le cas du Milwaukee en 1963».

«Nous avons reçu des offres alléchantes de plusieurs villes, mais notre décision est de demeurer à Milwaukee».

Depuis des semaines, des groupements sportifs de San Diego et Atlanta, en particulier, sont supposés avoir incité les Braves à déménager.

Le bail actuel expire le 31 décembre et Keane a dit aux représentants civiques qu'il retournerait les 7 et 8 octobre afin de discuter d'un bail propose pour le stadium municipal.

Les Athletics ont perdu de l'argent depuis leur arrivée ici, mais ont laissé entendre qu'ils balanceraient cette saison.

Tom Davis devance Groat en tête des frappeurs de la ligue Nationale

NEW YORK (PA) — Tommy Davis, des Dodgers de Los Angeles, commence la dernière semaine de la saison 1963 avec une excellente chance de devenir le premier joueur de la ligue Nationale, en plus d'une décennie, à remporter deux championnats consécutifs des frappeurs.

Le dernier joueur de la L.N. à remporter deux championnats consécutifs fut Stan Musial, du St-Louis, qui s'est mérité le titre en 1950, 51 et 52.

Davis a pris la tête en devançant Dick Groat, du St-Louis, et Roberto Clemente, du Pittsburgh. Avec un gain de deux points au cours de la semaine dernière, il a porté sa moyenne à 323.

Entre-temps, Groat perdait deux points et tombait en deuxième place sur un pied

d'égalité avec Orlando Cepeda, des Giants de San Francisco, à 320. Cepeda passait ainsi du septième au deuxième rang grâce à un gain de quatre points. Pour sa part, Clemente accusait un recul de six points et tombait en quatrième position à 319.

Hank Aaron, du Milwaukee, occupe le cinquième rang avec une fiche de 318.

D'autre part, Willie McCovey, des Giants, a cogné cinq circuits cette semaine en s'emparant de la première place dans ce domaine avec un total de 43, tandis que Aaron, le meilleur des points produits avec 127, affichait un total de 42 circuits.

Ligue Américaine
Pour sa part, Carl Yastrzemski, du Boston, est virtuelle-

Trois vétérans sous contrat avec les Wings

DETROIT (PC) — Sid Abel, gérant et instructeur des Red Wings de Detroit, a annoncé, hier, que trois vétérans avaient accepté les conditions de l'équipe en vue de la saison 1963-64.

Bill Gadsby, 36 ans, le plus vieux joueur de l'équipe, a signé son 18e contrat dans la ligue Nationale. Après huit saisons avec les Black Hawks de Chicago et sept avec les Rangers de New York, il est venu à Detroit il y a trois ans. L'an dernier, il a participé aux 70 joutes de l'équipe.

(Voir: Trois vétérans page 17)

Dough Harvey se fait attendre

WINNIPEG (CP) — Les Rangers de New York attendent toujours l'arrivée de Dough Harvey à leur camp d'entraînement.

Le vétéran joueur de défense de 38 ans, qui devait se rapporter jeudi dernier, n'était pas encore arrivé dimanche soir.

(Voir: Doug Harvey page 17)

Résultats à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE
1. Cloud Hanover 2:20 2.50 2.40
3. Kay's Demon 4:20 3:50
4. Galopnik 4:50

Temp. 2:10. Ont aussi couru: Grand Blaze, Sparo Song, Miss Po Ka Bout, Noble Jamie, Anus Duke.

DEUXIEME COURSE
1. Tactful King 4:50 3:00 2:60
2. Duke of Wellington 3:30 2:80
3. Wilson Frost 4:60
4. 4:60

Temp. 2:00. Ont aussi couru: Bengali, Ronnie C., Lena's Pride C., Sunny Hill Fox, Adios Jay.
Part double: \$9.30

Baseball

LUNDI
Ligue Américaine
Washington 1, Detroit 4 (Seule joute à l'affiche).
Ligue Nationale
(Aucune joute au calendrier).

MARDI
Ligue Américaine
Washington (Gagné 9-3) vs Detroit (Running 11-10) Jour
Minnesota (Stigman 15-14) vs Cleveland (Grant 11-14) soir
Chicago (Herbert 12-10) vs Baltimore (Barber 20-12) soir
Los Angeles (Bellino 2-8) vs New York (Ford 23-7) soir
Kansas City (Segui 9-5) vs Boston (Morehead 9-13) Jour

Ligue Nationale
St-Louis (Gibson 18-8) vs Chicago (Ellsworth 21-10) Jour
Cincinnati (Malone 22-7) vs Milwaukee (Lemard 11-12) soir
Pittsburgh (Sisk 1-1) vs Houston (Zachary 12) Jour
New York (Stallard 6-16) vs Los Angeles (Dyralin 10-17) s.
Philadelphia (Culp 14-11) vs San Francisco (Sanford 15-13) s.

CLASSEMENTS
Ligue Américaine
G P Moy. Diff.
New York 99 66 377 113
Chicago 89 66 363 134
Baltimore 83 74 329 19
Detroit 77 89 499 25
Cleveland 75 82 478 27
Boston 74 84 466 28 1/2
Kansas City 71 85 455 30 1/2
Los Angeles 70 86 443 32 1/2
Washington 64 102 346 47 1/2

Ligue Nationale
G P Moy. Diff.
Los Angeles 98 60 615
St-Louis 91 66 568 89
San Francisco 85 71 545 11
Cincinnati 83 74 529 15 1/2
Philadelphia 82 74 528 18
Milwaukee 82 75 522 14 1/2
Chicago 79 78 503 17 1/2
Pittsburgh 73 83 482 23
Houston 69 95 381 35
New York 50 106 321 46

NEUVIEME COURSE
1. Flying Raid 6:40 4:20 3:00
2. Kentucky Colonel 7:50 3:75
3. P.H.L.

Temp. 2:07. Ont aussi couru: Wicket Just Joe, Colonel C. Voie, White Flame, Gypsy Buzon.

DIXIEME COURSE
1. Miss Longbud 3:50 2:50 2:10
2. Little Pointer 4:50 2:30
3. The Mirage 2:29
4. 2:29

Temp. 2:09. Ont aussi couru: Hector, My Grace, Meadow Wave, Katie Dares, Meadow Ned.
Exacta: \$16.80

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols



10% DE VOTRE PRIME VOUS EST REMIS AU BOUT D'UN ASSURANCE-AUTOMOBILE SI VOUS NE FAITES PAS DE RECLAMATION. La Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec

Le Nouveau Magasin Renommé... Le Salon du Gentilhomme bien habillé. PALETOTS. Un paletot de bon goût sert toujours de complément à toute toilette. Renhaussez l'élégance de votre personnalité en portant un paletot de bonne coupe et de tissu à texture fine et soignée. Bleu, vert, gris et autres. Choisissez votre parmi notre vaste sélection. Vous vous félicitez de votre achat. A compter de \$19.95. Nos conseillers en vêtements se feront un plaisir de vous guider dans votre choix. MAG. Renommé INC. 1586, BADEAUX. EXCLUSIF A TROIS-RIVIERES. Le magasin des jeunes idées dans la mode masculine.



(Photo Le Nouvelliste)

L'ESPRIT DE DETERMINATION ne manque pas dans une joute de football mineur. Nous pouvons le constater sur cette photo saisissante alors que Mike Dober, de l'équipe des Lions, se fraye un chemin pour marquer un de ses trois touchés de la rencontre. Un joueur du Ville-Joie tente de l'arrêter mais ce sera en vain. L'arbitre que nous voyons au fond de la photo est Yves Rochefort.

Par la Commission Athlétique de Montréal

Le match Durelle-Schmidt considéré comme un combat de championnat

"La Commission Athlétique de Montréal ne tient pas compte de la décision de la Fédération Canadienne de Boxe. Pour nous, il s'agit d'un combat de championnat". C'est ce que nous déclarait, hier, le Dr Jean Laroche, président de cette commission, en commentant la décision de la FCB de ne pas reconnaître le match Peter Schmidt-Joey Durelle comme un combat de championnat. Selon la Fédération, si Durelle l'emporte, il ne sera pas considéré comme champion du Canada.

On sait que ces deux hommes se feront face dans un match de 12 rounds le 3 octobre au Centre Paul Sauvé de Montréal dans un combat considéré par la Commission Athlétique de Montréal com-

me un match de championnat. Ladite commission a d'ailleurs sanctionné le match comme tel.

"Quand la Fédération décidera de se conduire en adulte, nous collaborerons davantage avec elle et d'une façon sérieuse. De la façon dont la Fédération s'est comportée à la suite du combat Yvon Cléroux-Georges Chuvale, la Commission Athlétique de Montréal ne pouvait pas se permettre de rester plus longtemps dans les cadres de l'organisme qui approuvait la signature de contrats illégaux. La Fédération n'avait pas de documents sur le match-revanche", a dit le Dr Laroche.

Et il a poursuivi en disant: "Quand M. Gene Létourneau a voulu clarifier la situation Cléroux-Chuvale, la Fédération Canadienne de Boxe l'a remercié de ses services comme commissaire national".

En terminant notre conversa-

tion téléphonique, le président de la Commission Athlétique de Montréal, s'est posé une question: "La Fédération Canadienne de Boxe a-t-elle réellement une existence légale? La Commission Athlétique de Montréal se permet d'en douter. Par contre la Commission a des pouvoirs qui lui sont donnés par une charte provinciale qui date de 1922", a-t-il dit en terminant.

Hamel piloterait le Victoriaville

Ronald Hamel, un gardien de buts qui a fait parler de lui dans les rangs amateurs, sera le nouvel instructeur des Bruins de Victoriaville de la ligue Provinciale de hockey Junior "A", d'après les renseignements reçus.

L'assemblée qui devait avoir lieu samedi dernier à Québec n'a pu être tenue. On devait, à cette réunion former le bureau de direction et le calendrier des joutes. Elle a été remise à une date ultérieure.

A. Baron remporte le tournoi provincial de golf de la BCIC

Plus d'une centaine de golfeurs ont participé au tournoi annuel provincial de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, qui s'est déroulé au Ki-8-Eb, samedi dernier. M. A. Baron, attaché au bureau principal de Montréal, s'est mérité les honneurs et la Coupe emblématique.

Des employés de la BCIC de tous les coins de la province ont pris part à cette compétition, la deuxième en six mois à Trois-Rivières. Après le tournoi, un banquet a été servi

au chalet du Ki-8-Eb, au cours duquel les quelque 150 convives ont assisté à la remise des trophées et prix et ont entendu de courtes allocutions de la part d'invités d'honneur et des organisateurs.

Le gérant local de la Banque Canadienne Impériale de Commerce de la rue Des Forges à Trois-Rivières, M. Poupart, était l'organisateur de ce tournoi. On se souvient qu'il y a six mois, M. Poupart avait organisé un tournoi provincial (Voir: M. A. Baron page 16)



(Photo Le Nouvelliste)

LES INVITES D'HONNEUR au tournoi annuel provincial de golf de la Banque Canadienne Impériale de Commerce examinent la cédule après que la compétition eut lieu, au Ki-8-Eb. On reconnaît, dans l'ordre habituel, M. G. A. Mark, assistant-surintendant, M. D. B. Slattery, surintendant, M. V. Nordheimer, président du tournoi, M. F. H. Kearney, surintendant et M. J.-E.-P. Poupart, gérant local et organisateur du tournoi.

Le Pavillon Mgr St-Arnaud a ouvert ses portes lundi

Le Pavillon Mgr St-Arnaud a ouvert officiellement ses portes aux membres lundi.

Voilà l'heureuse nouvelle que nous communiquait M. l'abbé Carmel Paquin, directeur-administrateur de ce centre de Loisirs du Parc Pie XII. Une programmation nouvelle a été tracée par l'exécutif de ce centre en vue de donner aux membres une ambiance qui saura plaire à tous.

En plus des activités régulières, comme le badminton, le ballon-panier, la culture physique, le tennis sur table, les quilles, la salle d'audition musicale, le judo et le tennis, on verra comme idée nouvelle de l'art décoratif avec Jeanne d'Arc Tessier, comme responsable. Le bricolage est aussi au programme.

En fin de semaine, René Lavoie a préparé un programme des plus intéressants pour

les étudiants avec des activités sportives et sociales.

Claude Beaudoin un professeur de culture physique a maintes fois secondé le travail de M. l'abbé Carmel Paquin pendant que Mlle Pierrette Desmarais en est la secrétaire.

Une invitation est lancée à tous les anciens comme les nouveaux membres de venir chercher à ce centre de Loisirs un peu de détente.

Le club à cinq l'emporte 7-6

Un ralliement de dernière heure a donné, dimanche, au club Nesbitt's de Guy Black une victoire de 7 à 6 sur le Pepsi du Centre Landry, dans une joute hors-concours disputée à l'école St-Jean Bosco.

Cette équipe de cinq joueurs a ainsi remporté sa 16e victoire en 17 rencontres cette année.

Roland Biron a retiré 14 hommes sur trois prises en plus de l'accorder que cinq coups sûrs pour se mériter la victoire. Yvon Thibodeau a été débité de la défaite.

André St-Germain et Gilles St-Louis, respectivement du Centre Landry et Nesbitt's, ont frappé chacun deux coups de quatre buts.

Gain de 6 à 4 des Sénateurs

Les Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine, édition 1963, ont vaincu dimanche après-midi les ex-porte-couleurs des dernières années au pointage de 6-4, dans une joute hors-concours.

Yvan Lallemand a remporté la victoire et Roch Boisvert a été débité de la défaite. Toupin et Claude Loranger ont brillé en reliefs dans les deux camps.

Marcel Lebel et Guy Rochefort ont excellé pour les Sénateurs. Claude Duval fut le meilleur des perdants qui désireraient former une équipe l'an prochain dans une ligue de Vétérans formée à Trois-Rivières par Jean-Jacques Brousseau.

Pour conduite

Savignac paiera \$25 d'amende

Claude Savignac a été condamné à verser une amende de \$25 pour conduite indifférente avec Gold Boy dans la huitième épreuve du programme de courses sous harnais présenté dimanche après-midi à la piste du terrain de l'Exposition.

Mais il ne fut pas le seul conducteur pris en défaut. Jacques Brière, pour sa part, a écopé d'une amende de \$10 pour avoir tué à Handy Haff avec le Dr (Voir: Savignac page 16)

indifférente

Quilles

LOUDEVILLE (M.B.) — Avec la reprise des activités de la ligue de quilles de la Vallée du Saint-Maurice qui comprend 10 équipes, celle de Loudeville, plus précisément du Pavillon des Quilles a été formée récemment, et a pour capitaine, Rosaire Lafrenière et comme assistant capitaine, Gilles Ricard.

Les joueurs de ce club local sont: Serge Durand, Raymond Lesage, Serge Beaudoin, Gilles Ricard, Michel Larose, Paul Faquet, Rosaire Lafrenière.

Les équipes de ce circuit sont: Centre d'Achats, Trois-Rivières, Bowling Saint-Georges, Trois-Rivières, Bowling Madeleine, Cap-de-la-Madeleine, Salon Fleur de Lys, Cap-de-la-Madeleine, Benny's Bowling, Grand-Mère, Capitot Bowling, Shawinigan-Sud, Salle Notre-Dame, Trois-Rivières, Paul Roy Bowling, La Tuque et Salle Paroissiale, La Tuque.

avec FUME-CIGARE au BOUT UNI

à vous de choisir!

SEULEMENT 5 CENTS

... et vous aimerez son fin goût de havane!

CIGARILLOS RICARDO

DÉCOUVREZ le plaisir de fumer le doux cigarillo Ricardo

6¢ CHACUN - 25¢ LE COMMODE ÉTUI DE 5



La différence entre désirer



...et posséder - c'est un

PRÊT PERSONNEL

de la **BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE**

Alors qu'il est possible, aujourd'hui, d'acheter "par versements" à peu près n'importe quoi, avez-vous songé aux avantages que vous offrez, sous ce rapport, notre système de Prêts Personnels?

1. UN PRÊT PERSONNEL VOUS PROCURE DE L'ARGENT COMPTANT. Il vous donne la liberté de choisir et de "marchander" à votre gré.
2. UN PRÊT PERSONNEL RÉDUIT L'INTÉRÊT. Il représente le moyen le plus commode et le plus économique de

régler votre achat.

3. UN PRÊT PERSONNEL PROCURE ENTIÈRE PROTECTION. Chaque prêt est garanti par une assurance-vie.

Avec un Prêt Personnel de la Banque de Commerce vous pouvez obtenir rapidement la somme désirée, et la rembourser par des versements fixés en proportion de votre budget. Par dessus tout, vous aurez affaire à un homme amical et compréhensif, animé du désir de vous être utile: le gérant de votre succursale.

Le seul moyen pratique et économique de combler la différence entre désirer et posséder, c'est de vous adresser à la Banque de Commerce.



J.-E.-P. POUPART, Gérant
SUCCURSALES DES FORGES ET CHAMPLAIN, TROIS-RIVIERES

R. BEGIN, Gérant
SUCCURSALE CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

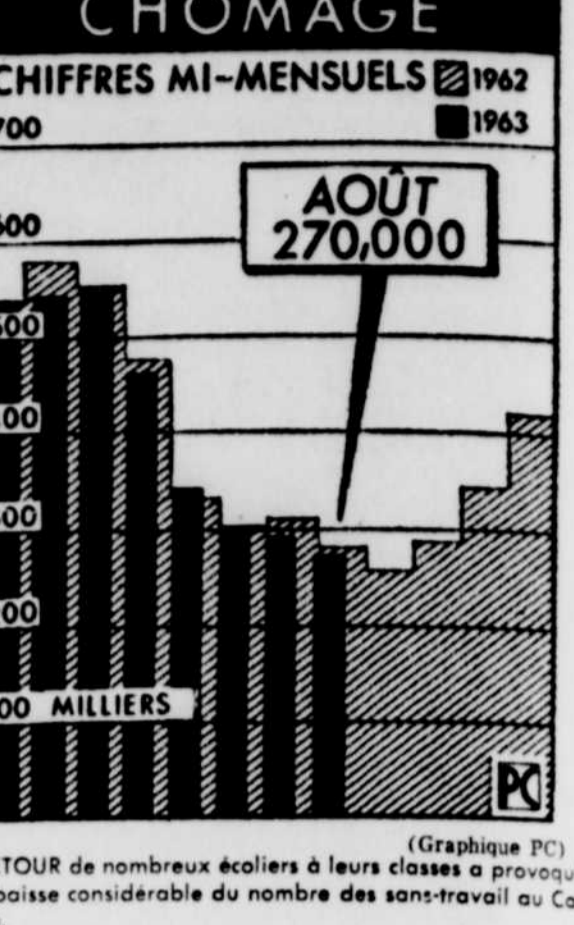
Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.

Table of stock market data for various Canadian companies, including Alcan, Alcan, Alcan, etc.



(Graphique PC) LE RETOUR de nombreux écoliers à leurs classes a provoqué une baisse considérable du nombre des sans-travail au Canada.

Mise en garde de Me Renaud Chapdelaine

Menace grave pour la survie des services réguliers d'autobus

Le président de l'Association des propriétaires d'autobus de Québec, Me Renaud Chapdelaine, de Nicolet, a dénoncé aujourd'hui l'intrusion injuste et illégale des autobus d'écoliers dans le champ d'action réservé à ceux qui exploitent une entreprise de transport de voyageurs sous l'autorité de la Régie des Transports.

Cette intrusion est une autre menace grave à la survie du service régulier d'autobus qui voit saper, par un autre côté, ses sources de revenus, a dit M. Chapdelaine.

Plus de cinq millions sont engagés dans cette transaction

Le président de Rothmans de Pall Mall Canada Limited, M. John H. Devlin, a fait part, hier, d'une entreprise évaluée à plusieurs millions de dollars en vue de fusionner deux importantes compagnies canadiennes de cigarets.

Barrière commerciale invisible entre le Canada et les Etats-Unis

MONTREAL (PC) — Un rapport du comité canado-américain publié lundi dit que la procédure d'administration des douanes crée une barrière commerciale "invisible" entre le Canada et les Etats-Unis.

AVIS

M. Charles Beaudet avise la population qu'il est plus administrateur des biens de Dame Gédéon Beaudet. (Mlle Albertine St-Onge.)

ROYAL TRUST Prêts hypothécaires, commerciaux et industriels. Taux d'intérêt courants.

NOUVELLE ÉMISSION \$75,000,000 Province de Québec Obligations à 6% à 15 ans avec fonds d'amortissement, échéant le 15 octobre 1978.

ATTENTION ÉLEVEURS et MARCHANDS PURINA Avec un plus grand nombre d'éleveurs et de marchands Purina, la Compagnie a bâti un nouveau moulin à St-Romuald, Québec.

L. G. Beaubien & Cie Limitée Royal Securities Corporation Limited Bené-T. Leclerc, Incorporée Nesbitt, Thomson et Compagnie Limitée.

(suite de la page 7) Les premières années de son mariage ont été un véritable enfer...

(suite de la page 7) du milieu rural, pour les femmes du milieu rural, un nouveau mouvement d'étude et d'action...

(suite de la page 7) Cap-de-la-Madeleine avait été officiellement accepté par le Kiwanis International...

(suite de la page 12) "Je sais uniquement ce que j'ai lu dans les journaux" a dit l'instructeur Red Sullivan...

(Suite de la première page) pouses, est actuellement d'âge plus de 700.

NECROLOGIE



BELLEFEUILLE — A Trois-Rivières, le 22 septembre 1963 est décédé à l'âge de 75 ans et 8 mois...

re et une belle-sœur: M. et Mme Edmond Lemay, Cap-de-la-Madeleine; beaux-frères et belles-sœurs: M. Denis Gélinas...

Je crois que tout le mal vient de votre attitude. Votre mari est un homme qui a été obéissant par cette...

Entre nous, beaucoup d'hommes sont de grands enfants. Un peu lassés par la monotonie de la vie quotidienne...

(suite de la page 12) L'ailier gauche Parker MacDonald, originaire de Charlotte, town, est aussi sous contrat...

(suite de la page 12) Le joueur de défense Marcel Pronovost, qui ont souffert de blessures en fin de semaine...

(Suite de la première page) Plusieurs des délégués ont été nommés sans doute l'occasion de mettre en oeuvre les connaissances qu'ils se sont efforcés d'apprendre du français...



Les funérailles auront lieu le 26 courant. Le convoi funéraire partira de la maison Funéraire Rousseau et Frère, rue Des Volontaires, à Trois-Rivières...

L'isolement... (suite de la page 11) ne question de temps, aussi l'objectif "je n'ai rien à dire" ou "j'ai trop de travail à l'extérieur"...

Dans sa conférence, l'inspecteur Lemieux a réfuté chacune de ces objections, pour terminer d'une façon pratique par l'organisation des comités du personnel enseignant...

(suite de la page 12) régulier, le Québec Wires, a triomphé du Radnor 2-0 pour remporter la série "A" 3 à 1.

(suite de la page 12) suite de ce rapport d'adresser une résolution aux autorités de la Canadian Celanese...

(suite de la page 2) velleport la maîtrise de soi; enfin cours en relation humaine qui est une spécialité du mouvement dans les domaines du rendement industriel...

COTE — A Trois-Rivières le 23 septembre 1963 est décédé à l'âge de 54 ans et 2 mois, M. Raoul Côté, époux de Hélène Sills, demeurant à 2379 Pére-Daniel.

TRAHAN — A Hérouville le 23 septembre 1963 est décédé à l'âge de 12 ans et un mois, accidentellement, Denis Trahan, fils de Emilian Trahan et Marie-Berthe Lefebvre...

Chauffeur... (suite de la page 11) blies. Il a plaidé coupable samedi matin devant S. H. le juge Maurice Langlois qui l'a condamné au minimum: une amende de \$50 et les frais ou 30 jours de prison...

Quatre... (suite de la page 3) condamné à \$50 d'amende et aux frais ou à 30 jours de prison et vu son permis suspendu pour trois mois...

Le Mouvement... (suite de la page 2) dispensé dans un concept canadien-français.

La LAF... (suite de la page 12) "La décision de la Cour de circuit voulant que la ligue Nationale ne pouvait exercer un monopole sur le marché semble absolument correcte"

Le port... (suite de la page 11) de plus de 200,000,000 de boisseaux de blé à la Russie. Le cargo Schwaneheim complétait un chargement de grain, hier, et dès son départ il sera remplacé par les océaniques World Champion et Irish Poplar...



LEVASSEUR — A Shawinigan le 23 septembre 1963 est décédé à l'âge de 48 ans et 3 mois, Mme Wellie Levasseur née Alberta St-Pierre, demeurant à 491 rue Station, Shawinigan.

Mme J.-Albert Durand et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. J.-Albert Durand...

Henri, Blondinette, Gigi, Mandrill. A series of comic strips with dialogue bubbles and illustrations.

"Planification" (suite de la page 3) expérience qui n'est pas satisfaisante à mon goût. Non pas que M. Houde ne fasse pas son travail à notre satisfaction...

Le bilinguisme... (suite de la page 3) 1812 de même notre participation aux deux grandes guerres de notre siècle où des Canadiens français ont fourni le premier contingent outre-mer...

ROY — A Trois-Rivières le 23 septembre est décédé à l'âge de 79 ans, 9 mois et 28 jours, Victoria Forest, épouse en premières noces de M. Johnny Richard, en secondes noces de M. Noël Roy, demeurant à Trois-Rivières.



Mme Patrice Thériault et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Patrice Thériault...

MONUMENTS HOUDE & FRERE. Chaque groupe devrait procurer à l'autre tous les avantages de développer sa propre culture. Citant des exemples d'indifférence ou de mauvaise volonté d'autres provinces...

Jacques Gauthier fleuriste. Fleurs pour toutes occasions. 1679, ROYALE. FR 4-7760 ou FR 5-3923. FR 4-4375.

ROY — A Trois-Rivières le 23 septembre est décédé à l'âge de 79 ans, 9 mois et 28 jours, Victoria Forest, épouse en premières noces de M. Johnny Richard...

NECROLOGIE. FR. 6-2501 après 7 hres : FR. 6-2508. Décès: 5¢ le mot. Funérailles: 5¢ le mot. Remerciements: \$3.50. Service anniversaire: \$3.50.

FLORICULTURE. H. G. Gauthier FLEURS. TEL. FR. 5-4813. BOUL. ROYALE.

Appeliez le Service des Annonces Classées de votre localité ou FR. 6-2501

Le Dr André B. Gignac élu président de la Commission scolaire régionale

DONNAONA (DNC) — Le Dr André Gignac, de Deschambault, a été élu président de la nouvelle commission scolaire du comté de Portneuf, lors d'une assemblée tenue pour la formation officielle de la dite

commission, à Donnacona. Cette nouvelle commission, qui portera le nom de "COMMISSION SCOLAIRE TARDIVEL DU COMTE DE PORTNEUF", a été récemment approuvée par un arrêté ministériel. Quelque cinquante délégués de dix-huit commissions scolaires du comté ont manifesté leur intention de prendre une part active à cette nouvelle commission régionale.

Pour aider le Dr Gignac dans ses fonctions, six commissaires régionaux furent élus. Ce sont: MM. J. Alfred Leclerc, de Pont-Rouge, Laurin Gauthier, de Donnacona, Jean Ricard, de Cap-Santé, Jean-Joseph Plamondon, de St-Raymond, Dr Paul-Sylvain Tessier, de St-Casimir, et André Bourque, de St-Marc-des-Carrières. Lors de la prochaine réunion, on procédera à la nomination d'un secrétaire. Pour le moment, M. Jean Ricard occupera le poste.

M. J. Charles Bernatchez, conseiller technique au ministère de la Jeunesse, dirigea l'assemblée. Il proposa un plan relativement au choix des commissaires. Par ce plan, on groupait les commissions scolaires en sections représentant à peu près une population identique, et on choisissait un commissaire régional pour chaque section parmi les délégués des dites commissions. Chaque commission scolaire ayant droit à trois délégués, on assista, en certains cas, à une élection. Par contre, en d'autres occasions, l'élection du commissaire se fit par acclamation.

C'est ainsi que dans la section No 1, qui comprenait les municipalités de St-Ubald, St-Casimir et St-Thuribe, totalisant 5.310 de population, le Dr Paul-S. Tessier, de St-Casimir, fut élu commissaire régional par acclamation. Pour la section No 2, les délégués des municipalités de St-Marc-des-Carrières, St-Alban, Ste-Christine et St-Leonard ont élu M. Leo Bourque, de St-Marc, après un vote, par suite d'une proposition en faveur de M. Paul E. Morasse, de St-Leonard. Cette section représente une population de 5.798. Pour sa part, M. Jean-J. Plamondon, de St-Raymond, a été élu commissaire régional pour la section de St-Raymond, laquelle représente une population

de 6.996. Les délégués des localités de St-Gilbert, Deschambault, Grondines et Portneufville, formant la section 4 avec une population de 4.876, ont élu, par acclamation, le Dr André B. Gignac, de Deschambault. Celui-ci devint, par la suite, être élu président. Après une élection entre MM. Jean Ricard, de Cap-Santé, et J. Eudore Caron, de St-Basile, les délégués des municipalités de Cap-Santé, St-Basile et Portneufville ont porté leur choix sur M. Ricard, comme commissaire pour la section No 5, représentant une population de 5.683. Pour la section No 6, groupant les localités de Donnacona et Les Écureuils, M. Laurin Gauthier, président de la commission scolaire de Donnacona, fut élu sur la commission régionale. Cette section représente une population de 6.175. Pour la septième et dernière région, M. J. Alfred Leclerc, de Pont-Rouge, fut élu par acclamation. Il représentera donc les municipalités de Neuville et Pont-Rouge, totalisant une population de 5.434.

Election du président

En ce qui regarde l'élection du président, quatre candidats furent proposés. Ce sont: le Dr André B. Gignac, de Deschambault, M. Laurin Gauthier, de Donnacona, le Dr Paul-S. Tessier, de St-Casimir, et M. Jean-J. Plamondon, de St-Raymond. Après un tour de scrutin, le Dr André Gignac fut porté à la présidence.

Contrairement à ce qu'on prévoyait, la réunion s'est déroulée dans le plus grand calme et chaque délégué a apporté sa collaboration et démontré un grand sérieux dans le choix des dirigeants de la nouvelle commission scolaire.

Siege social

Une proposition présentée par M. J. Alfred Leclerc, de Pont-Rouge, président de la commission scolaire de cette municipalité et commissaire régional proposant que la commission Tardivel établisse son siège social à Donnacona, fut acceptée à l'unanimité. De plus, les délégués ont choisi la Maison Jean-Marc Gauthier, de St-Marc-des-Carrières, comme vérificateur des livres à la commission à la fin de chaque année fiscale.



Me Rodolphe Roy

Poste confié à Me Rodolphe Roy

LA TUQUE — Me Rodolphe Roy, avocat bien connu de La Tuque et substitut du Procureur Général pour le district du haut St-Maurice, vient d'être nommé conseiller de la reine par le lieutenant-gouverneur de la province par un arrêté ministériel portant le numéro 1535 en date du 11 septembre.

Me Rodolphe Roy pratique le droit à La Tuque depuis 1957 alors qu'il avait acquis le bureau de son frère, Me Georges Roy, décédé au début de cette même année. Auparavant le nouveau conseiller de la Reine avait étudié légalement à Roberval.

Me Roy est également président de la commission touristique de la Mauricie et fait partie de groupements civiques et sociaux comme chambre de commerce, club Richelieu, etc.

Succès de la campagne Rotary

LA TUQUE — La vente de pommes du club Rotary en faveur de l'enfance handicapée a remporté un éclatant succès. En l'espace de deux heures, jeudi soir, les quelques 150 sollicitateurs du club avaient déjà vendu les 2.000 sacs de pommes que le Rotary avait mis en vente pour la somme minime d'un dollar.

"Nous avons dépassé notre objectif de 2.000, nous décollait M. Jacques Trahan, organisateur de la campagne, hier après-midi. Nous n'avons qu'un seul regret, c'est d'avoir manqué de pommes."

Il ajoutait que la population s'est montrée d'une très grande générosité et que le succès de cette campagne est dû pour une bonne part au magnifique travail des quelques 150 bénévoles qui ont parcouru toutes les rues de la ville pour offrir des sacs de pommes au nom de l'enfance handicapée.

"Le club Rotary a été comblé par la générosité des gens de La Tuque," soulignait M. Trahan, "et nous les remercions tous pour l'empressement manifesté à soutenir notre œuvre."

Mme Paul Naud élue présidente

ST-ALBAN (DNC) — Mardi, le 17 septembre, avait lieu à la sacristie de St-Alban, une réunion du Cercle d'Art domestique du village. A cette occasion furent remis les prix gagnés par plusieurs dames lors de l'exposition annuelle.

Afin de faire quelques fonds au cercle, des billets avaient été vendus et M. Albert Chevalier, de la paroisse, fut l'heureux gagnant d'un magnifique réveil-matin lumineux.

Des élections eurent également lieu le même soir: Mme Paul Naud fut élue présidente; Mme Joseph St-Amant, vice-présidente; Mlle Yvonne Perron demeure secrétaire. Le conseil se compose de Mme Dominique Picher, Mme Jules Gignac, Mme Gaston Savard, Mme Eugène Baudet et Mme Donat Lefebvre.

Installation de la brigade scolaire

POINTE DU LAC (DNC) — Le Service d'autobus scolaire de Pointe du Lac possède depuis un an la brigade scolaire.

Avec la reprise des classes, le service de la brigade a débuté son œuvre. Sept brigadiers y compris le capitaine assurent la prévention des accidents aux écoliers de Pointe du Lac. Ils sont aidés de brigadières pour le service d'ordre chez les filles. Chez les garçons ce sont: François Coeau, Paul Trudeau, Michel Lapointe, Fernand Boucher, Mario Descôteaux, Serge Duplessis. Chez les filles ce sont: Jeanne Gauthier, capitaine, Nicole Babin, Monique Biron, Ginette Vigneault, Christiane Livernoche.

Le mot d'ordre est: Aucun accident quel qu'il soit. Les conducteurs sont actuellement très satisfaits de la conduite des élèves.

Assistent à la remise des ceintures et écussons aux brigadiers, MM. Mastai Montour, commissaire, J.-Philippe Dugré, maire du village et Marcel Crête, chef de la brigade des incendies.

Démolition de la vieille aréna

LA TUQUE — La vieille aréna de La Tuque est en train de disparaître du paysage familier des Tuquois. Marcel Gagnon, de notre ville, qui s'est fait porte acquéreur du vieil aréna il y a quelques mois, a conclu une transaction avec l'Œuvre des Loisirs de St-Felicien, comté de Roberval, samedi dernier.

L'œuvre des Loisirs a acheté la structure d'acier, les systèmes d'éclairage et de ventilation ainsi que les portes du vieil édifice. Pour remonter le tout au lac St-Jean et installer ainsi sa propre aréna.

La toiture ainsi que les murs de bois ont été défaits et M. Gagnon achève présentement de vendre tout ce bois à ceux qui sont intéressés.

Les centaines d'employés qui parcourent deux fois par jour le chemin menant à l'usine de la C.I.P. voient maintenant disparaître peu à peu cette relique du passé où ils ont connus leurs premières étoiles au hockey.

Cette masse sombre qui s'allongeait le long de la voie ferrée du moulin, à l'arrière de

l'ancien "Community Club" laissera maintenant la libre vers le St-Maurice beaux paysages de la rive ouest.

ENRAYEZ LA FORMATION DES CORPS!
Soulagement SUPPR-RAPIDE! ACTION A DOUBLE EFFET!
Le Dr. Scholls Zino-pads soulage rapidement les cors, les verrues, les durillons et les points noirs, mais ne supprime pas les causes de leur apparition. Les cors disparaissent plus rapidement que par les autres méthodes. Essayez-les dès aujourd'hui.
Dr Scholls Zino-pads

Ouverture prochaine des chantiers au nord de St-Alexis-des-Monts

ST-ALEXIS-DES-MONTS (DNC) — Avec les beaux jours d'automne qui viennent d'arriver, la Dompier Newsprint Corporation qui détient un territoire boisé à St-Alexis, a entrepris au cours de la semaine sa 27e ouverture de ses chantiers. Le bois qui est extrait de ces forêts servira à nourrir le moulin à papier de la Compagnie à Trois-Rivières. Dès lundi matin, la plupart des huit entrepreneurs de la Dompier ont amorcé les préparatifs nécessaires à l'organisation des chantiers de l'automne.

La coupe du bois
Cette année la Compagnie prévoit la coupe de 18.000 cordes de bois de pulpe pour ses fins industrielles. On doit ajouter à ce nombre, 4.000 autres en provenance de certains propriétaires de lots à bois qui feront un total de 22.000 cordes de "pitoune". Ces opérations forestières donneront de l'emploi à plus de 250 hommes, avec en plus, de 40 autres qui sont attirés à des travaux spécifiques comme mesureurs, assistants-mesureurs, inspecteurs, commis de camp ou de bureau.

Cette année, les préparatifs immédiats à l'ouverture des camps seront d'autant plus simplifiés parce que les huit contracteurs de la Compagnie retourneront à leur chantier respectif de l'année dernière. Seul, le contracteur Athanase Planter doit prolonger un chemin de trois milles de longueur jusqu'au bassin du grand lac Shawinigan pour faire la coupe des 4.500 cordes de "pitoune". Quant aux autres contracteurs, les préparatifs immédiats consisteront à la réfection de leur camp respectif, à la réparation de ponceaux, à la préparation d'emplacements pour faire le cordage du bois, tout en procédant à la construction de bâtiments nécessaires pour abriter l'équipement de l'entrepreneur.

Durée de l'abatage
Avec certains procédés mécaniques, tels la scie mécanique,

le charroyage par camion ou par auto-chenille, la durée du coupage du bois, durera à peine quatre mois. Des janvier, le charroyage se mettra en marche vers la Rivière-du-Loup où sur ses abords les cordes de "pitoune" attendront la descente des glaces, pour être dravées par la suite vers Louiseville.

Drainage du bois
La majorité des entrepreneurs draineront leur bois sur les abords de la rivière des Six Chutes. Plus de 13.500 cordes seront empilées le long de ses rives pour être bousculées à l'eau, dès que le printemps le permettra. Les 4.500 autres cordes de bois de pulpe, longeront la Rivière-du-Loup, empilées en immenses "jetées" pour être emportées, au printemps, par la crue des eaux.

En plus de Athanase Planter qui doit remplir un contrat pour la Dompier mentionnés aussi Albert Guimond de Louiseville avec un contrat de 4.150 cordes, Bernard Brodeur de St-Paulin, avec 3.800 cordes à couper pour ne nommer que les principaux. Les autres 6.000 cordes sont réparties entre Bellemare et Freres de St-Paulin, Jim T. Brodeur de St-Paulin, Charles-Edouard Proulx de St-Alexis et Régis Pagé du même endroit.

Tous ces entrepreneurs sont sous la tutelle de la compagnie dont la filiale de St-Alexis est sous la gérance de A. D. Burley et dont les permis de coupe sont alloués par l'intermédiaire de M. Martin Cosset, chef mesureur de la compagnie.

MAL DE DOS
Quand les reins éliminent mal l'exces d'acides uriques de diabète, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Filles Dodd's Pour les Reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux.
Dodd's Pills

POURQUOI À 5 HEURES?

POSTEZ MAINTENANT

Dans cette cuisine, vous remarquerez une invention vraiment pratique, qui épargne des pas et des tracas. C'est le commode **TELEPHONE SUPPLÉMENTAIRE!**
Pour faire installer un téléphone supplémentaire dans votre cuisine, il vous suffit de nous appeler.
BELL

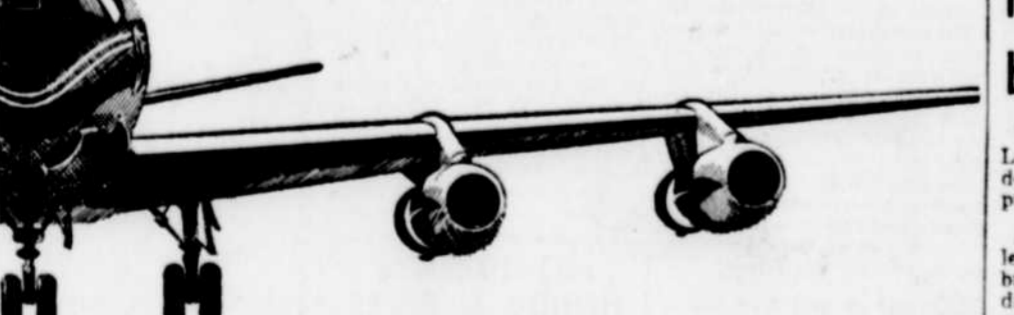
DU NOUVEAU de la part d'AIR CANADA Épargnez jusqu'à \$151

sur les tarifs ordinaires en réactés, classe économique entre le 1er octobre et le 30 avril. * Le voyage doit être complété le 30 avril.

21 JOURS en EUROPE

grâce aux tarifs d'excursion de 21 jours, classe économique, offerts par Air Canada. Rendez-vous en réactés DC-8 d'AIR CANADA en France, en Allemagne, en Suisse ou en Autriche... portes d'entrée de toute l'Europe. Vous pouvez aussi aller en Irlande et en Grande-Bretagne, à bord des réactés d'AIR CANADA ou de BOAC.

Voici une occasion unique de visiter l'Europe sans vous presser... et à bon compte! Vous aurez jusqu'à trois semaines pour assister aux représentations de ballet et de pièces de théâtre, ou aux festivals du vin. Partez en voyage—séjour minimum de 14 jours, maximum 21 jours. Voyagez entre le 1er octobre et le 30 avril. Profitez du plan: Voyagez maintenant—Pavez plus tard, si vous le préférez. Épargnez grâce aux nouveaux tarifs d'excursion de 21 jours, en réactés, classe économique, vers l'Europe ou la Grande-Bretagne, offerts par AIR CANADA.



Exemple de tarifs d'excursion de 21 jours, en réactés, classe économique, depuis Montréal

PARIS ou BRUXELLES	\$400.90	ou \$40.90	complet \$16.26 par mois (24 mois)
ROME	\$512.90	ou \$51.90	complet \$20.82 par mois (24 mois)

Tarifs encore plus modiques, jusqu'au 29 fév., par turbo-propulsé Britannia de BOAC.

* Via les agences des compagnies de correspondance.

Voyagez à la canadienne—voyagez par **AIR CANADA** TRANS-CANADA AIR LINES

LE TRANSPORT DES PASSAGERS D'AIR-CANADA VERS L'AÉROPORT EST EFFECTUÉ PAR ROUSSEAU ET FRÈRE, L.TÉE — FR 4-6226.

75^e
ENCORE 2 JOURS...
et ce sera toute une **CELEBRATION**
UN JUBILE CARACTERISE PAR UNE VENTE GEANTE
JEUDI MATIN A 9 HEURES

Dans notre supplément de 17 PAGES, demain, voyez si votre nom & adresse n'est pas écrit dans l'une ou l'autre de ces pages? si oui, vous recevrez \$7.50 en cadeau!

J.L. Fortin L.TÉE.
1888-1963

75^e ANNIVERSAIRE

— "LE PREFERE DEPUIS 4 GENERATIONS"
— "75 ANS DE LOYAUX SERVICES"

DEMAIN MERCREDI, NOTRE MAGASIN EST FERME TOUTE LA JOURNEE POUR LA DERNIERE MAIN A CETTE VENTE GEANTE